

CIHÁDOR

BÁTASZÉK VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK LAPJA



Testületi ülésen hallottuk

KLÍMÁKAT KAP AZ ÓVODA, ÉRKEZIK AZ 50 MILLIÓ FORINT USZODATÁMOGATÁS

Június 25-én tartotta Bátaszék Város Önkormányzata a soron következő képviselő-testületi ülést, amelyiken húsz napirendi pontot tárgyalt meg a teljes létszámban megjelent városvezetés.

Dr. Bozsolik Róbert polgármester beszámolt az elmúlt időszak történéseiről, a bátaszéki programokról, a folyamatban lévő városi projektek alakulásáról. Kiemelte, hogy a támogatói okirat is megérkezett az 50 millió forintos hozzájárulásról a minisztériumtól az uszodaüzemeltetés tekintetében. A Versenyképes Járások nevet viselő fejlesztési program keretében is várjuk a megerősítő okiratot a város öt elfogadott fejlesztési tervével kapcsolatban, a rövidesen elkezdődő megvalósítás előtt erre még szükség van.

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a bátaszéki Gondozási Központ szociális alapszolgáltatási feladatainak 2024. évi ellátásáról szóló beszámolót is elfogadta, miután az intézményvezető, Borosné Simon Zsuzsanna röviden összefoglalta azt.

A testület a Bátaszéki Mikrotérségi Óvoda, Bölcsőde és Konyha 2025/2026. nevelési évében indítható csoportjaira és dolgozói létszámára vonatkozó javaslatot is megtárgyalta és jóváhagyta. A Bátaszék Város Önkormányzatának gesztorságával működő társulások 2024. évi pénzügyi elszámolásának jóváhagyása is megtörtént Keresztes Katalin pénzügyi vezető bizottsági üléseken megtartott tájékoztatását követően.

Módosította a városvezetés a települési támogatásról és egyéb szociális ellátásokról szóló 1/2019 (I.31.) önkormányzati rendeletet. A dokumentum több pontban igényelt fogalmi, illetve szabályozásbeli pontosítást. Többek között a gyermek fogadásához kapcsolódó rendkívüli települési támogatás mértékének emelésére (a jelenlegi 20 000 Ft-ról 30 000 Ft-ra) tett javaslatot a Szociális Bizottság. Ugyanígy a temetéshez nyújtott rendkívüli települési támogatás mértékének emelését is szorgalmazták (a jelenlegi 35 000 Ft-ról 50 000 Ft-ra), hiszen már évek óta meghaladják a temetési költségek a 350 000 Ft-ot.

Az eseti gyógyszerkiadás csökkentésre nyújtott támogatásnál bevezetésre kerül a – gyógyszerkiadások viseléséhez nyújtott települési támogatásnál már alkalmazott – gyógyszerutalvány. A bátaszéki iskolákban tanulók iskolakezdési támogatása is emelkedik, illetve bővül a támogatottak köre.

Az elmúlt időszakban realizálódó városi bevételek és kiadások miatt Bátaszék Város Önkormányzatának 2025. évi költségvetéséről szóló 3/2025. (II.14.) önkormányzati rendeletének II. számú módosítására is sor került.

Döntés született a IV. háziorvosi körzet működtetésének átadásáról. Dr. Galambos Éva jelezte, hogy a IV. háziorvosi körzet működtetését szeretné átvenni. A körzet átadására 2025. szeptember 1. napjától kerülhetne sor annak érdekében, hogy a praxisjogot, a praxis működtetéséhez szükséges működési engedélyt a háziorvos meg tudja szerezni, illetve a Nemzeti Egészségbiztosítási Alapkezelővel a finanszírozási szerződést is meg tudja kötni. A körzet átadásával a finanszírozás teljes összege a háziorvost illeti, melyből a feladatellátás költségeit biztosítja. Az önkormányzat számára a körzet további működtetése már nem jelent majd kiadást, kizárólag a feladatellátásra használt helyiség és az ahhoz tartozó eszközök ingyenes használatáról kell gondoskodnia.

Módosította a testület a helyi gyermekvédelmi ellátásokról szóló önkormányzati rendeletét, és jóváhagyta a bátaszéki fiatalok körében nagyon népszerű nyári diák-munkaprogramot.

Dr. Bozsolik Róbert polgármester javaslatára átalakítaná a város a felsőoktatási tanulmányi ösztöndíjrendszerét a jobb tanulmányi eredmények ösztönzése, és nem utolsósorban az ösztöndíjak értékállósága érdekében. Ezzel kapcsolatban elkezdődik a következő időszakban az előkészítő munka.

Az elmúlt hetekben több lakossági bejelentés érkezett a Hivatalhoz, amelyek szerint a Budai utcán újonnan létesült kereskedelmi egység jelentős autósforgalmat vonz, és ezzel együtt parkoló autók sokaságát eredményezi, amelyek jelentősen károsítják a közút és a járda közötti

zöldterületeket. Az is tapasztalható, hogy az utcában lévő ingatlantulajdonosok, használók a járműveikkel igen gyakran és huzamos ideig a zöld területen állnak meg, parkolnak. A Budai utca a város központi utcája, jelentős az átmenő forgalma, így mindenképp a városképet meghatározó szerepet tölt be. A zöldterületek megóvása és a városkép védelme eddig is kiemelkedően fontos volt az önkormányzat számára. Éppen ezért a Budai utcán kialakult helyzetet is szabályozni szükséges. A szerdai döntés értelmében augusztus 1-jétől a Budai utca teljes szakaszán a közút és a járda közötti zöldterületen járművel megállni, várakozni, parkolni nem szabad!

Többek között döntés született a városi köztemető fejlesztési tervének a módosításról, a fejlesztési költségek meghatározásáról, valamint hozzájárulás és támogatás nyújtásáról Bátaszék Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat részére egy kopjafa állításához.

A testület a városi óvoda kilenc csoportszobájának a klimatizálásához szükséges döntéseket is meghozta. Ennek köszönhetően a bátaszéki ovisok hamarosan sokkal komfortosabb környezetben tölthetik a mindennapjaikat, hiszen a fejlesztés megvalósult.

A képviselő-testület nyáron is dolgozik, így július 9-én elfogadták a TOP_PLUSZ-1.2.3-21-TL1-2022-00010 kódszámú, Bátaszék, belterületi utak I., Bezerédj utca tárgyú projekt kiviteli tervét, amelyik szerint a Budai utca és a Perczel utca között a páros házszámú, északi oldalon parkolókat alakítanak ki, alatta zárt csapadékvíz-elvezetés történik, illetve ezen a szakaszon a járda burkolata is megújul, továbbá az Olimpia utca „torkolatáig” felújítják az aszfaltburkolatot is. Ezzel egyidejűleg megindították a kivitelező kiválasztásáról szóló eljárást is. A tervek szerint a munka 2025. október 31-ig befejeződik.

A testületi ülés teljes dokumentációja megtekinthető itt: https://bataszek.hu/2025_juniusi_25-i_testuleti_ules

A következő rendes testületi ülés közvétele szeptember 24-én lesz.

BMNK

Keressen bennünket a Facebookon is! [WWW.FACEBOOK.COM/BATASZEKVAROS](https://www.facebook.com/bataszekvaros)

Pályázati felhívás

BÁTASZÉK VÁROS ÖNKORMÁNYZATA ÁLTAL NYÚJTOTT FELSŐOKTATÁSI TANULMÁNYI ÖSZTÖNDÍJRA

Bátaszék Város Önkormányzata a tehetséges és kiváló tanulmányi eredménnyel rendelkező, magyar felsőoktatásban tanuló, bátaszéki fiatalok részére a tanulmányaik ideje alatt felmerülő költségeik enyhítése céljából felsőoktatási tanulmányi ösztöndíjat alapított. Az ösztöndíj odaítélése független attól, hogy a pályázó részesül-e más ösztöndíjban vagy támogatásban.

Az ösztöndíjra kérelmet nyújthat be az, aki a következő feltételeknek együttesen megfelel:

- a kérelem benyújtását közvetlenül megelőzően legalább 1 éve folyamatosan bátaszéki állandó lakóhellyel rendelkezik,
- államilag elismert magyar felsőoktatási intézmény teljes idejű alapképzésben, mesterképzésben, vagy egységes osztatlan képzésben részt vevő hallgatója,
- legalább egy félévet már sikeresen elvégzett,
- a kérelem benyújtását közvetlenül megelőző lezárt szemeszterben felvett tantárgyaiból elért súlyozott tanulmányi átlaga legalább 3,8
- tanulmányaikteljesidejűalapképzésben, vagy ezt követő mesterképzésben, vagy az egységes osztatlan képzésben az első master diploma megszerzéséért folytatja,
- a kérelem benyújtásakor a 30. életévét még nem töltötte be.

Az ösztöndíj mértéke

- alapképzésben részt vevő hallgató esetén amennyiben
 - a féléves súlyozott tanulmányi átlaga 3,8-4,4 közötti: 10 000 Ft/hó,
 - a féléves súlyozott tanulmányi átlaga 4,41 vagy feletti: 15 000 Ft/hó.
- mesterképzésben vagy egységes osztatlan képzésben részt vevő hallgató esetén amennyiben
 - a féléves súlyozott tanulmányi átlaga 3,8-4,4 közötti: 15 000 Ft/hó
 - a féléves súlyozott tanulmányi átlaga 4,41 vagy feletti: 20 000 Ft/hó.

Az ösztöndíj iránti kérelem egy tanítási évben két alkalommal nyújtható be, a megállapított ösztöndíj öt hónapra szól. Az első igény **benyújtásának határideje szeptember 20.**, a második igény benyújtásának határideje: február 10.

A szeptember 20. napjáig benyújtott kérelmek alapján megállapított ösztöndíj szeptember 1-től január 31-ig szól, a február 10. napjáig benyújtott kérelmek alapján megállapított ösztöndíj február 1-től június 30-ig szól.

A kérelemhez csatolni kell

- a hallgató részére az oktatási intézmény/oktatási hivatal által kiállított **eredeti aktív hallgatói jogviszony igazolást** vagy **érvényes diákigazolvány másolatát;**

- a hallgatónak a kérelem benyújtását közvetlenül **megelőző lezárt szemeszteréről az oktatási intézmény által kiállított, aláírt és lepecsételt igazolását, mely tartalmazza a hallgató súlyozott tanul-**



mányi átlagát, vagy a benyújtást közvetlenül megelőző lezárt szemeszterben teljesített kurzusok kreditét és érdemjegyét.

A kérelem letölthető Bátaszék város honlapjáról (www.bataszek.hu) vagy személyesen átvehető a Bátaszéki Közös Önkormányzati Hivatal 3. irodájában. **A pályázatokat eredetiben, papír alapon fogadja Bátaszék Város Önkormányzata, a bátaszéki lakcím a lakcímkártya bemutatásával igazolandó.**

ÚJ RENDELET

Nem szabad a fűvön parkolni a Budai utcában!

Bátaszék legfrekvenciáltabb utcája a Budai utca, amelyik egyben országos főközlekedési út is. A gondozottsága, a rendje meghatározza a településünkről kialakuló képet, hiszen ezen az utcán halad át a városunkba érkező forgalom nagy része.

Ezúton is szeretném megköszönni az itt lakó ingatlan tulajdonosoknak, hogy a házuk előtti zöldterületet gondozzák, ezzel is hozzájárulva a városunkról kialakult kedvező megítéléshez!

Az elmúlt időszakban gyakran tapasztaltuk, hogy a Budai utcai üzletekhez érkező vásárlók, de a háztulajdonosok,

-használók is a járműveikkel a Budai utca zöldterületein álltak meg, ott parkoltak, sőt igen gyakran és huzamos ideig tárolták is a járműveiket a füves területen.

A Budai utca zöldterületeinek megóvása, a város arculatának megőrzése, a városkép védelme érdekében a képviselő-testület módosította a települési környezet védelméről szóló 12/2004. (VII. 1.) KTR számú rendeletét a következők szerint:

„14. § (3) A Budai utca teljes szakaszán a közút és a járda közötti zöldterületen járművel megállni, várakozni, parkolni nem lehet.”

Ez a korlátozó szabályozás 2025. augusztus 1. napjától lép érvénybe.

Arra kérem a Budai utcai ingatlan tulajdonosokat, hogy amennyiben az ingatlanuk előtti zöldterületen korábban bármilyen tárgyat elhelyeztek (autógumi, természkő, stb.) azokat legyenek kedvesek 2025. július 31. napjáig eltávolítani! Egyben itt is felhívom a figyelmüket, hogy 2025. augusztus 1. napjától a gépjármű(vek) tárolására csak a saját ingatlanuk udvarán lesz lehetőség.

Köszönöm az együttműködésüket, és a szabályok betartását!

Dr. Bozsolik Róbert – polgármester

Kiadványunk megtalálható Bátaszék város honlapján a WWW.BATASZEK.HU

Változások a települési támogatások rendszerében

A települési támogatásról és egyéb szociális ellátásokról szóló 1/2019. (I. 31.) számú önkormányzati rendeletet a 2025. június 25. napján megtartott testületi ülésen módosítottuk.

Szeretnék Önöknek ezekről a módosításokról és a gyakorlati tudnivalókról beszámolni. Hogy ez ne legyen a nyári melegben és a szabadságok idején túlságosan megterhelő, két részletben tenném meg: először az általános tudnivalókról írnék, majd – mivel a rendelet szeptember 1-jén lép hatályba – a beiskolázási támogatásról, hogy ez utóbbi tájékoztatás időben eljusson minden érintetthez. A szeptemberi újságban esik majd szó az egyes ellátási formákról, így a létfenntartáshoz kapcsolódó rendkívüli települési támogatásról, a gyermek fogadásához kapcsolódó, valamint a temetéshez nyújtott rendkívüli támogatásról, illetve a természetbeni települési támogatásokról.

Az önkormányzati rendelet „alapja” az 1993. évi III. törvény, amelynek felhatalmazása alapján alkotta meg az önkormányzat az ellátások részletszabályait, figyelembe véve a helyi sajátosságokat. A rendelet most több ponton fogalmi, illetve szabályozásbeli módosítást igényelt, részben országos jogszabályok változása miatt is.

Az állampolgárok és igénylők számára fontos és lényeges körülményekre szeretnék kitérni:

1. A személyes gondoskodás megállapítása iránti kérelmet továbbra is a Gondozási Központ vezetőjénél kell benyújtani, aki – házi segítségnyújtás iránti kérelem esetén – kezdeményezi az igénylő gondozási szükségletének vizsgálatát. Ennek eredményeképpen születik döntés az ellátás biztosításáról.

2. A települési támogatásra való jogosultság elbírálásához a kérelem mellett továbbra is csatolni kell:

- a kérelmező és a vele egy háztartásban élő családtagjai jövedelmi, vagyoni helyzetéről szóló igazolást vagy nyilatkozatot,
- a TAJ-számot, valamint
- a kérelmező havi kiadásait igazoló, név-re szóló bizonylatokat.

3. Az étkeztetés, házi segítségnyújtás és nappali ellátás iránti kérelem elbírálásához csatolni kell:

- a kérelmező jövedelemigazolását,
- jövedelemnyilatkozatot,
- egészségi állapotra vonatkozó igazolást, valamint
- a gondozási szükségletet és az egészségi állapotot rögzítő értékelő lapot.

4. A pénzbeli szociális ellátások megállapítását megelőzően továbbra is fennáll a hivatal ügyintézőjének lehetősége arra, hogy helyszíni szemlét tartson, melynek megállapításait környezettanulmányban kell rögzítenie. *(Megjegyzem, hogy ebbe a kérelmező – annak elkészülte után – beethet.)*

A környezettanulmány során vizsgált körülmények körét módosítottuk: ki kell térni arra, hogy a kérelmező háztartását milyen működtetési (rezsi) költségek terhelik, milyen – a mindennapi életvitelhez nem feltétlenül szükséges – ingóságokkal rendelkezik, milyen a lakókörnyezete, milyen közművekkel rendelkezik, kikkel él az ingatlanban, továbbá kiterjed a hitelek-re is, és arra, hogy azokat milyen célból vette igénybe.

Mindezekre – természetesen a diszkréció, a személyiségi jogok teljes fenntartása és abszolút védelme mellett – azért van szükség, hogy a valóban rászorulóknak valódi segítséget kaphassanak.

5. Az iskoláztatási támogatás folyamatosan, évről évre bővül. Idén nemcsak az általános iskola 1. és 5. osztályába, hanem a 2. és 6. osztályba beiratkozott, valamint a gimnázium 7. és 9. osztályán kívül a 8. és 10. osztályba beiratkozott gyermekek után is jár, ha szeptember 1-jéig beiratkoznak, és mind a szülő, mind a gyermek állandó bátaszéki lakóhellyel rendelkezik.

Fontos, hogy a támogatás megítélése kérelemre történik, amelyet szeptember 30-ig kell benyújtani a hivatalhoz. A határidő elmulasztása **jogvesztő**. Ehhez azonban az iskolák pedagógusai és igazgatási vezetői továbbra is segítséget nyújtanak. A támogatás összege idén is **15 000 Ft**.

Béres Judit Szociális Bizottság elnöke

BÁTASZÉKÉRT

30 éve város Bátaszék

Július 4. napján közösen ünnepeltük meg, hogy Bátaszék immár 30 éve városi rangot visel. Ez a nap nemcsak egy évforduló volt, hanem méltó alkalom is arra, hogy együtt idézzük fel a múltat, és együtt tekintünk előre is közösségként, otthonként, Bátaszék-ként.

Az ünnepi program egy különleges emlékközzetével indult. Három településrész

– Dolina, Leperd és Dömörkapu – múltjának és az ott élt embereknek állítottunk maradandó emléket. A Bátaszéki Kanizsai Dorottya Általános Iskola előtti járdaszakszon elhelyezett kövek nemcsak a történelmi településrészekre emlékeztetnek, hanem azokra is, akik egykor ott éltek, alkottak, családot alapítottak. A megemlékezésen jelen voltak olyanok is, akik személyes emlékeket őriznek ezekről a helyekről.

Az emlékezés szavait Krix Lőrinc osztotta meg velünk, aki rövid történelmi összefoglalójában felelevenítette a három településrész történetét és jelentőségét.

Az esemény a Piac téri Zugban folytatódott, ahol újra elhangzott Illyés Gyula Koszorú című verse, ugyanattól a versmondótól, aki harminc évvel ezelőtt is megszólaltatta a várossá válásunk ünnepnapján: Csötönyi László tolmácsolásában hallhattuk. *(Folytatás a következő oldalon.)*

Keressen bennünket a Facebookon is! [WWW.FACEBOOK.COM/BATASZEEKVAROS](https://www.facebook.com/bataszekvaros)

Dr. Bozsolik Róbert polgármester ünnepi beszédében összefoglalta az elmúlt három évtized meghatározó pillanatait, a várossá válás óta eltelt időszak fejlődését, kihívásait és közösségi sikereit.

Ez alkalmából nyílt meg a „30 év képekben” című kültéri kiállítás is, amely a városi óvoda Bezerédj utcai kerítésének falára került. A kiállítás nem törekszik

teljességre, de pillanatképekben meséli el mindazt, ami fontos volt, ami meghatározta az utat, amit együtt jártunk be.

A kiállítást Sági Lajosné, a Keresztély Gyula Városi Könyvtár vezetője nyitotta meg bensőséges hangvételű beszédével, amelyik sokunkban felidézte azt az érzést, amit oly gyakran kimondani sem kell: Bátaszék számunkra az otthonunk, a világ közepe.

A nap zenei élményekkel zárult. A Kis-módi Ferenc Énekegyüttes és a Kajsza Kvartett gondoskodott arról, hogy a közösen átélt pillanatok emlékezetes hangulatban teljenek.

A program végén frissítővel és beszélgetésekkel idézhettük fel közösen a múltat, egy olyan múzeumnyi emléken gazdag 30 évet, amelyet együtt írtunk. ok



30 ÉVE VÁROS BÁTASZÉK

„Aki a jövőben akar olvasni, annak a múltban kell lapozgatnia.” (A. Malraux)

Egy tizenéves fiatal írta ezeket a sorokat harminc évvel ezelőtt, miután egy vidám, nemzetközi vetélkedőn vett részt a franciaországi Ay városában. A bátaszékiek akkor harmadik helyezettek lettek, de amit igazán hazahoztak, az a közösen átélt öröm és az élmény, hogy milyen jó más nemzetek fiataljaival együtt lenni. Őszinte, egyszerű gondolatok egy fiatal tollából – és talán ma is aktuálisak. Jó volna, ha ma is több ilyen pillanat lenne, amikor nem számít, honnan jöttünk, csak az, hogy együtt vagyunk, és örülünk. Harminc év távlatából sem érvényüket veszített szavak ezek.

NEM VAGYUNK BABONÁSAK

Miért is lennénk azok, hiszen már Kálmán királyunk is megmondta: „boszorkányok pedig nincsenek”.

A 13-as szám szerepelt ugyan francia kalandunkban, de semmi rosszat nem hozott számunkra. Sőt!

Még mielőtt a Tisztelt Olvasó érthetetlennek minősíti előző mondataimat, megmagyarázom.

Idén rendezték meg 13-ik alkalommal EURO-MÓKÁT. A 3 napos együttlétünknek indoka a verseny, de ennél sokkal többről van szó. A közös napjaink már 13 éve hoznak jókedvet, fiatalságot a rendező város és a résztvevők szívébe.

Ez volt a hatodik alkalom, hogy Bátaszék is részt vett a játékokon.

A versenyszámokról.

Kötélhúzás: ezzel a versenyszámmal értük el, hogy az ay-i csapat csak összetettben lett utolsó.

A hordógörgetés: a polgármesterek kemény versenye volt, ahol egyedül a mi Jenő

bácsink tartotta be a szabályokat.

A harmadik szám megnevezése igen körülményes. Egy ingat háromkerekű kormányval nem rendelkező jármű különféle irányban és terepen gurulásra kényszerítése. Itt jónéhány borulásban és egy tilos útlérővidítésben gyönyörködhettek a nézők.

Fél órát kaptunk a negyedik feladat megoldására, de negyed óra alatt teljesítettük. Egy képet kellett kiraknunk, egy pezsgős üveget ábrázolt, amelyet városok neve és címere vett körül.

Az ötödik megmérettetésünk lufi röptetés volt, amihez a többi csapat nagyszerű terveket eszelt ki és alkalmazott is, de a kemény és kőszívű bírák a feladat megoldását nem így módon képelték el. Így történt, hogy csak az angoloknak és a mi csapatunknak járt érte pont. A feladat ugyanis abból állt, hogy egyenként kellett a lufikat az égbe juttatni szorgos ujjak munkájával. A többi csapat a nyert erőnél maradvátépte a köteleket, és a lufik összekötve szálltak fel, majd tűntek el

a látóhatár szélén.

A hatodik feladat, mely eredetileg utolsó előttiként szerepelt a papíron, átkeresztelkedett utolsó. Itt ebben a fejezetben sikerült bebizonyítani, hogy kicsi a bors, de erős. A feladat vízfordás volt. Nem hiszem, hogy bárki is ránk mert volna fogadni., de játékosaink igazán komolyan vették a dolgot, kitartóan, gyorsan dolgoztak.

Természetesen a gyümölcs beérett, a versenyszámot megnyer-

tük, és ezzel 2 ponttal lemaradva az angoloktól, eggyel a németektől, ünnepelhettük harmadik helyezésünket.

Úgy hiszem, sokkal több ilyen rendezvényre lenne szükségünk.

Örültem, mikor azt láttam, hogy különböző nemzetek különböző korosztályai képesek együtt tiszta szívből örülni. Örülni, hogy süt a nap és együtt lehetnek.

Nyúl Eszt



Quaregon-Bátaszék

Florian Bargmann járt nálunk

Július 8-án Bátaszéken vendégeskedett a testvérvárosunk, Besigheim polgármestere, dr. Florian Bargmann, aki nemrégiben kezdte meg az első évét a hivatalában. Január 21-én választották meg, április 1-je óta tölti be a tisztséget az eddig 32 évig polgármesterként tevékenykedő Steffen Bühler után.

Dr. Bozsólik Róbert polgármester kalauzolás mellett a hivatalban megismerkedett településünk mindennapi feladatellátásával és az önkormányzat működésével. Különösen nagy hangsúlyt kaptak a partnerkapcsolatok, hiszen a 2020 óta csendesebb együttműködésben új lendületre van szükség.



A 35 éves kapcsolati háló generációváltás előtt áll, ezért a fiatalokat is be kell vonni. Erre vonatkozóan a két település polgármestere együtt keresett válaszokat és lehetőségeket.

A hivatal bemutatása után dr. Bargmann ellátogatott az óvodába, az uszodába, meglepetésként a tájházunkat és a templomunkat is. Külön öröm volt megmutatni neki a számvétség vadonatúj kiállítótereit, valamint a molyhos tölgyünkhöz is ellátogatott.

Bízunk benne, hogy ez a látogatás nemcsak egy új fejezet kezdete, hanem egy gazdag múltú kapcsolat méltó folytatása is lesz. ok

BÁTASZÉKI ÖNKORMÁNYZATI TŰZOLTÓ-PARANCSNOKSÁG

Tűzgyújtási tilalom megszűnt

DE MIT JELENT EZ A GYAKORLATBAN?



szemét és háztartási hulladék égetése pedig egész évben szigorúan tilos!

Jelzések júniusban

Június hónapban 14 riasztás érkezett tűzoltóságunkra, melyek közül:

- 3 esetben tűzoltási
- 7 alkalommal műszaki mentési feladatot láttunk el,
- valamint 4 riasztás tévesnek bizonyult.

Minden esetben igyekeztünk gyorsan és hatékonyan reagálni a bejelentésekre – köszönjük a lakosság együttműködését!

Múzeumok Éjszakája

Június 21-én a Bátaszéki Önkéntes Tűzoltó-Pont (ÖTP) is csatlakozott a Múzeumok Éjszakája országos rendezvénysorozathoz. A programra közel 300 érdeklődő látogatott el, kicsik és nagyok egyaránt. Az érdeklődők betekintést nyerhettek a tűzoltók mindennapjaiba, felszereléseinket ismerhették meg közelebbről, és interaktív bemutatón vehettek részt. Külön öröm számunkra, hogy a gyerekek aktívan bekapcsolódtak a programokba, így egy játékos, de tanulságos estét tölthetünk együtt. Ezúton is köszönjük minden résztvevőnek az érdeklődést!

Bátaszék ÖTP Parancsnokság

Fontos tudni, hogy bár a tűzgyújtási tilalom Tolna vármegyében is megszűnt, ez nem jelenti azt, hogy belterületen, például kertben szabadon lehet égetni!

Az országos tűzvédelmi szabályzat szerint: „A belterületi és külterületen lévő zártkerti ingatlanok használata során keletkezett hulladék szabadtéri égetése tilos.” (54/2014. [XII. 5.] BM rendelet. Ezt írja: „225. § (1) Ha jogszabály másként nem rendelkezik, a lábon álló növényzet, tarló, növénytermesztéssel összefüggésben és a belterületi, valamint a külterületen lévő zártkerti ingatlanok használata során keletkezett hulladék szabadtéri ége-

tése tilos.” Forrás: <https://net.jogtar.hu/jogszabaly?docid=a1400054.bm>

Ugyanakkor a Bátaszék Város Önkormányzatának 12/2004-es rendelete bizonyos feltételek mellett mégis lehetőséget ad a kerti hulladék égetésére

- tavasszal és ősszel,
- szélsőséges időben,
- csak a lakosságot nem zavaró módon,
- a tűzvédelmi előírások betartásával.
- Gumi, olaj vagy más közvetítő anyag használata tilos!

Ez tehát azt jelenti, hogy nyáron továbbra is tilos a kerti hulladék égetése. A komposztálás mindig előnyben részesítendő, a

Keressen bennünket a Facebookon is! [WWW.FACEBOOK.COM/BATASZEKVAROS](https://www.facebook.com/bataszekvaros)

Ünnepek, hagyományok, összefogás

Május 25. – A Gyermeknap és az Orbán-nap adott feladatokat egyesületünknek és nemzetiségi önkormányzatunknak. Délelőtt és a kora délutáni órákban nagy részvétellel zajlottak a gyermeknap programok a Német Házban.

A gyerekek Faidt József tagunk által megismerkedhettek a nyalókakészítés rejtelseivel, és örömmel vettek részt Tresz Péter hangszerbemutatóján is. Lamuth Vanda óvónő vállalta az arcfestést a kicsiknél, és alig győzött eleget tenni a sokféle kívánságnak. Amíg az udvaron felállított játékok és a programok lefoglalták a gyereket, addig a szülők és a felnőttek a hátsó udvar rendbetételével foglalkoztak. Hegesztéssel, festéssel megújultak a szabadtéri játékok, és egy csúszdával is gyarapodott a játékkínálat. Összefogással a fák és bokrok is megújultak, és a nagy népszerűségnek örvendő trambulin is épített járdát kapott. Mindeközben bográcsban készült a finom krumplipaprikás, melyet a játékokban és munkában elfáradt jelenlévők jóízűen elfogyasztottak.

A kora este a megcsendesedésé volt a különleges, gyönyörű helyszínen, a Szent Orbán-kápolnánál. A magyar és német nyelven zajló Orbán-napi szentmisén közreműködött a szekszárdi Mondschein Kórus, a Bátaszéki Ifjúsági Fúvósenekar, Schrothné Molnár Zsuzsanna és Tresz Péter.



A lelki táplálék után, szeretetvendégség keretén belül frissen sült krapflikat, ízes borokat kóstolhattak a résztvevők. A fánkokat egyesületünk egyes kezű asszonyai készítették: Kemény Zoltánné Évi, Mayerné Nyitrai Erika, Nercz Évi, Szűcs Zoltánné Mária és Wittendorfer Antalné

Bori. A borokat a Mauthner Pincészet és a Schroth Pince hozta el kínálásra.

Június 8. – A Bátaszéki Pünkösöd első programjaként a Völker János magángyűjteményéből származó festmények kiállításának megnyitójára került sor a Számvevőség épületében. Jó helyszínnek

bizonyult a „Bátaszéki Pünkösöd – Rétesekkel” programunk megrendezésére is a Német Ház és udvara. Egyesületünk egyes kezű asszonyainak köszönhetően finom házi réteseket kínáltunk a résztvevők számára. Az összegyűlt adományt az épület felújításra váró traktusára fogjuk költeni. Ugyancsak szép kínálattal vett részt programunkon a dunaföldvári Anikó Rétesei rétesház. Szászi-Mauthner Luca szörpöket, lekvárokat hozott, a BO-HO Borászat minőségi borokat

kínált. A somberekai Kern Mónika új és használt németes viseleteket árusított a rendezvényen. Wilhelm Márta vezetésével szép műsort mutattak be egyesületünk gyermektáncosai, Kresz Antal harmonikás jó hangulatú előadását azonban idő előtt megszakította egy nyári zápor. A program a Gaál László táncoktató vezette táncházal folytatódott, immár a nagyteremben.

Június 21. – A Múzeumok éjszakája városi rendezvény keretén belül került sor a Tájház huszonöt éves fennállásának megünneplésére. Egyesületünk és a művelődési ház akkori vezetése nevében Riglerné Stang Erika beszélt a létrehozás történeteiről, Rigler Virág pedig Tanner Vilmos gitárkísérettel egy bátaszéki német népdalt énekelt el.

Július 4. – Újabb felvételekkel bővült a bátaszéki németek történetéről készülő filmünk. Pomsár Tamás szerkesztő-operatőr az egyik legjelentősebb mezőgazdasági tevékenységről, az aratásról forgatott szép, hangulatos képeket a határban. Izgalmas volt újra korhű ruhákat magunkra venni, a régi sarlókat, kaszákat előkeresni. Némi gyakorlás után már vágták is a rendet a kaszások, nyomukban a marokszedő asszonyokkal. Jó kis időutazásban lehetett újra részünk, amikor a szemet gyönyörködtető búzatáblában folyt a munka, és befejezőképpen előkerült a házi kenyér szalonnával, vöröshagymával.

se

A BÁTASZÉKI NÉMETEK TÖRTÉNETÉBŐL...

2025. augusztus 30-án, 16 órakor

AMI KIMARADT...

**TRESZ PÉTER SOROZATÁNAK
UTOLSÓ ELŐADÁSA**

A NÉMET HÁZBAN (KOSSUTH U. 3.)

**MINDEN ÉRDEKLŐDŐT
SZERETETTEL VÁRUNK!**

NÉMET NEMZETISÉGI EGYESÜLET
NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

Kiadványunk megtalálható Bátaszék város honlapján a WWW.BATASZEK.HU

Hihetetlen! – igaz történet alapján

„Júlia és Pál házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)” – a férfi fejében már az újsághirdetés szövege is megszűletett. (Ami persze nem volt nehéz, hiszen naponta jelentek meg hasonló értesítések egybekelt házaspárokról.) A hirdetés fejében már kész volt, pedig Pál – aki nem szerette, ha Palinak vagy Palkónak szólítják – még abban sem lehetett biztos, hogy Júlia hozzájön feleségül.

Hosszú évek, az iparoslegények szokásos vándorlása után tért vissza szülőfalujába Pál; régi cimborája alig-alig, új ismerőse annál több akadt a városból hazatért asztalosnak. Még régről emlékezett a szomszéd utcában lakó módos gazdára és annak szemrevaló feleségére. Új ismerőseitől tudta meg, hogy a gazda néhány éve meghalt, leesett a szénapadlásról. Esett vagy lökték, ki tudja? – tették hozzá, kaján vigyorral az asszonyra célozva. Pált a pletykák nem érdekelték, azonban attól a naptól kezdve gyakrabban akadt dolga a szomszéd utcában.

Megszólítani az özvegyet sosem merte: okos, határozott asszony hírében állt Júlia, aki olyan fegyelemmel vezette a gazdaságot, mintha még mindig élne az ura! Pálnak imponált, ha egy nő okos és határozott, ezért szeretne volna valahogy felhívni magára Júlia figyelmét; végül egy levelet írt a csinos özvegyasszonynak. Írt a levélben mindenféle városias, cirkalmas körmondatokat, de a végére csak kibökte a lényegét: megengedné-e neki a tekintetes asszony, hogy tiszteletét tegye, hogy udvaroljon neki?

Júlia elcsodálkozott Pál szokatlan bátorságán, de kétségkívül tetszett neki a nála néhány évvel fiatalabb férfi érdeklődése.

– Hihetetlen! – ez volt első, félig kimonodott gondolata a férfi levelét olvasva. Elhinni sem tudta, hogy őt valaki szépnek és kedvesnek láthatja, hogy valaki nem csupán a tej és tojás áráról akar vele beszélni. Amiről csak kevesen tudtak: a jómód, a példamutató házasság színfala mögött szinte kutya-macskamód éltek volt urával.

Júlia szerette volna elhinni Pál szavait, de ő csak egy cseléd, abból is az osto-

bább fajta, aki örüljön, hogy kivakarták a mocsokból – ezt kapta a fejéhez a férjétől naponta, míg a végén már maga is elhitte és így is tekintett önmagára.

Szerette volna elhinni Júlia, de nem tudta; mégis engedett Pálnak. Persze csak a tisztesség keretein belül: néha megengedte a férfinak, hogy a templomból hazakísérje – ha már úgyis arra van dolga! Ezek a tavaszi séták jelentették Pál számára a nap, a hét fénypontját; elvértve még az is előfordult, hogy „véletlenül” megérinthette az asszony kezét...

Júliának hízelegtek udvarlója kedves szavai, de ott motoszkált a fejében a gondolat, hogy ez vajon a valóság, vagy csupán a cukormáz, ami majd idővel lekopik

után! Júliában feltörték az emlékek, sógora modora éppoly lenéző és lekezelő volt, mint néhai urac – csak épp a cseléd szó nem hangzott még el...

Ettől a naptól kezdve Júlia már nem volt biztos abban, hogy valóban szeretné-e Pál közelségét, közeledését. Ettől a naptól kezdve Júlia meg-megingott elhatározásában; elég volt véletlenül meglátnia sógorát, amint az a háza előtt elhajtott lovas-kocsiján: máris nemmé vált az, ami előző nap még igen volt... (Sógora pedig gondoskodott arról, hogy Júlia szinte minden nap meglássa őt – „véletlenül”...) Pál nem értette, mi történt a neki oly kedves nővel. Mivel nem értette, kétségek gyötörték, hogy elveszítheti Júliát. A kétségek miatt pedig haragos lett és számonkérő.

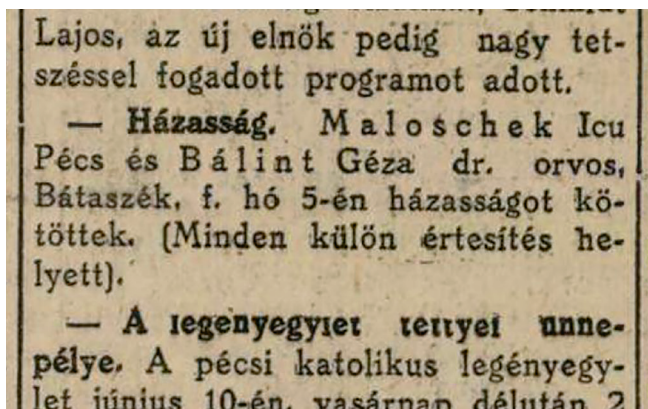
– Lám, nem jobb ő sem! – állapította meg csalódottan Júlia.

Pál nem értette az asszonyt és nem sejtette, hogy Júlia megingása a sógor által feltépett mély sebekből, a nő régóta be nem gyógyult lelkéből fakad. Az önérzetében sértett férfi még nem tudta, hogy kedvese elbizonytalanodására nem a határozottság, hanem a még több türelem, a még több kedvesség, a még több szeretet lett volna a helyes válasz... Nem tudta, pedig mennyit adhatott volna még ezekből...!

Júlia egyre furcsábban viselkedett: volt, hogy elzavarta a cselédlányt az istállóból, hogy ő maga fejje meg a teheneiket; később feküdt és előbb kelt bárkinél a házban. Bármilyen munkát megcsinált, hogy ne kelljen találkoznia Pállal! Eközben a férfi már az esküvőjüket tervezgette, leendő családfőként tekintett magára – mert nem érezte Júlia bizonytalanságát, sem félelmét az egyre gyakrabban morgoló Páltól.

– Nem is vagyok mogorva, de a bizonytalankodó Júliának kell egy határozott, gyengéden terelgető kéz! – hitegette magát Pál. – Néha valóban elhangzik egy-egy gorombább szó – a fene se érti azt a sok ingadozást! –, de azt ellensúlyozom rengeteg bókka! és a közös élet csodálatos ígéretével! – áltatta magát a férfi, nem is sejtve, hogy a bókók már rég nem ellensúlyozzák a goromba megjegyzéseket.

(Folytatás a következő oldalon.)



„Minden külön értesítés helyett.”

és Pál is csak egy olyan férfi, mint a többi...? Fejében ott motoszkált a kétség, de elnyomta: szerette volna elhinni, hogy Pál nemcsak más, de jobb is! Így teltek el az első hetek és Pál egyre nyíltabban, egyre bátrabban kísérte haza az özvegyasszonyt, aki egyre kevésbé talált ebben kivételmentet.

Húsvét hétfőjén Júliához hívatlan látogató érkezett: sógora, volt férjének öccse toppant be váratlanul. A sógor nem kertelt, elmondta, hogy az emberek már Júliáról és arról az asztalosról pletykálnak a faluban, ami elfogadhatatlan, hiszen ez a „palimadár” csak egy iparos, akinek még szülője sincs! (A Pálra záporozó gúnyos megjegyzéseket Júlia némán hallgatta, nem védte meg udvarlóját.) Ha Júlia feltétlenül újra házasodni akar, legyen az ő felesége – de hisz ezt már mondta neki bátyja temetése

Júlia ezután már csak egyszer volt határozott: amikor kiadta Pál útját. Az okokat Pál soha nem értette meg teljesen; az asszony megszedüléséről beszélt, meg hogy igazán talán sohasem... Titkon Pál remélte, érezte, hogy a kezdeti, a kedves és ragaszkodó Júlia volt az igazi és nem a sógor által megfélemlített nő, aki elküldte őt. Az asztalos idővel már a templomot is elkerülte, hogy ne kelljen Júlia kicsit sajnálkozó, de inkább lesajnáló pillantásával szembesülnie.

(A csalódott férfi egy újabb levelet írt, inkább csak magának, Júlia soha nem látta azt: „Hihetetlen! – gyakran hallottam tőled. Azt hittem, ez jót jelent, elismerést; de kiderült: inkább ítéletet. Ami hihetetlen, az nem hihető, azaz hazugság! Hazugságnak érezted-értetted minden szavam, pedig én

őszintén csodálatlak, teljes valódat... Hihetetlen voltam, de hiteltelenné váltam a szemedben. Én magam pedig hiteltelenné.”)

Eltelt két év, sokat változott a világ, de a férfi zavaros gondolatai még mindig Júlia körül keringtek. „Ha tudtam volna..!”

– Le a földre!

„Ha tudtam volna, hogy nem leveszem a válláról a terhet, hanem engem érez tehernek..! Hogy nem terelgetni, csupán szeretni kellett volna!” Ezen tépelődött Pál, a népfelkelő közlegény egy hajnali őrjárat során, meg sem hallva a tizedes parancsát.

– Feküdj!!!

„...hogy gyógyszer helyett mérget nyújtok neki!” A közeli, jól álcázott állásból ekkor néhány puska torkolattüze villant.

Ritter

VÁROSI KÖNYVTÁR

Nemcsak könyvekkel vár a könyvtár

Eseményeink

Az iskolai szünet ideje alatt minden csütörtök délelőtt mesével, kézműves foglalkozással és társasjátékokkal várjuk a gyermekeket és kísérőiket. Emellett felhívjuk figyelmüket a közelgő eseményeinkre:

Augusztus 4-én (hétfőn), 17:30-tól Hatázi Gergely lesz a vendég, előadással egybekötött Asztrofotó kiállítás nyílik.

Augusztus 15-én (pénteken) 17:00-tól Tillmann Kinga előadása lesz hallható és látható: „Hátizsákkal Dél-Amerikában” címmel.

Augusztus 30-án (szombaton) délután „Besigheim Játsszóter” – délutáni szabadtéri program kicsiknek és nagyoknak egyaránt!

Faültetés

Kérjük a családokat, hogy ne feledkezzenek meg a jelentkezési határidőről: 2025. október 30.

„Könyvek szabadon!”

A könyvtár nyitvatartási idejében a bejárat mellett kihelyezett könyvek ingyen elvihetők. Kérjük, valóban olvasásra vigyék el őket! (Korábban sajnos előfordult, hogy a könyveket tüzelésre vagy eladásra vitték el – ezért a megjegyzés.)

Facebook-játék

Öt könyv – Kövessék továbbra is facebook oldalunkat és vegyenek részt játékunkban! A játékhoz sok sikert és kellemes kikapcsolódást kívánunk.

Kedd = Varrókörr

Keddenként szeretettel várjuk a kézimunka iránt érdeklődőket: akik horgolnak, kötnek, hímeznek vagy akár gobelint varrnak – itt a helyük!



NE FELEDJÉK: A KÖNYVTÁR VÁRJA ÖNÖKET SZERETETTEL!

Kiadványunk megtalálható Bátaszék város honlapján a WWW.BATASZEK.HU

VERSELŐ

József Attila Hymnus a borhoz

Bor, te dús örömelixír,
Bor, te táltos rőt pogány,
Csók az Élet ajakán,
Kedvesemnek várva vitt hír.

Vérem forrjon véled össze,
Bor, te férfikor teje,
Mindeneknek elseje,
Torkom érced hadd fűrössze.

Bor, te ünnep ékes gyolcsa,
Május hímes köntöse,
Víg tüzek víg kürtöse,
Őserők tűz-istenkorcsa.

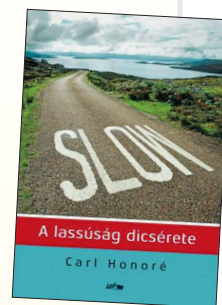
Bor, ma téged megrabollak,
Mellem érted döng s tüzel,
Bor, téged vasárnappollak.

Bor, ó égjünk, égjünk együtt el!

KÖNYVAJÁNLÓ

Carl Honoré: Slow – A lassúság dicsérete

Ez a könyv mindazoknak szól, akik úgy érzik, túlhajszoltan élnek, és szeretnének kiszállni az állandó rohanásból. Carl Honoré újságíróként hitelesen és olvasmányosan mutatja be a slow mozgalom történetét, alapelveit és mindennapi alkalmazását.



Az olvasó megtudhatja, miként alakult ki a mozgalom a '80-as évek végén, és hogyan segíthet a lassítás abban, hogy kiegyensúlyozottabb, fenntarthatóbb életet éljünk – emberi tempóban.

A könyv kiváló bevezetés a témába, inspiráló példáival pedig még a kétkezőket is képes megszólítani.

Ajánlott olvasmány mindenkinek, aki készen áll lassítani.

Egy újságírói precizitással megírt könyv, ami példáival az amúgy a slow témájától idegenkedő férfiaknak is egyértelművé teszi, hogy a lassítás filozófiájának helye van mindannyiunk életében.

VIII. Bátaszéki Bornapok

2025. szeptember
12-13-14.

Szeptember 12-13-14.

PLACÉTER

Szeptember 12., PÉNTEK

18:30 Blues Travel Band
21:00 Ismerős Arcok
23:15 ABS
00:30 Bad Times



Szeptember 13., SZOMBAT

14:00 Szüreti felvonulás
15:00 Géza koronázási ceremónia
16:00 Népzenei produkciók:
• Alsónyéki Hagyományörző Együttes
• Bátaszéki Székelyek Baráti Körének Székely Unokák Tánccsoportja
• Bátaszéki Felvidék Néptánc Egyesület Kísér a Csurgó Zenekar
• Mórággyi Német Nemzetiségi Néptáncgyűttes
17:35 Best Street Team
18:00 Joulence
19:00 Nemazalány x Sofi
21:00 Kelemen Kabátban
23:00 DJ Náksi
00:30 Dj Táborfy

A programváltozás jogát fenntartjuk!

Szeptember 14., VASÁRNAP

13:30 ANITA
15:30 Group 'N' Swing
17:30 Hórihorgas Hujákolók
21:00 GESZTI



A fesztivál programjai díjtalanok!

A rendezvény fő támogatója a 30 éves **Bátgrill** Kft.

MVH-FORCE ZRT.

BátGép KFT.

TARR

RUDItrans
www.ruditrans.hu

V&PERIKO

BRENNER

KESZ KFT.

BÁT-ERZO KFT.

PERFECT-ROCK KFT.

BÁTMETALL Kft., BÁTÁGRÓ Bt., Mattenheim Auto Kft., MANABO Magyarország Kft., Konstruktor Építő Kft., VERTIKÁL Nonprofit Zrt., MO-METÁL Kft., S-M Agrár Kft., S.R.K LOGISTIC Kft., Völgyesség Volán Transz Kft., Bátaszék Térségi Hegyközség, LKM Villamossági Kft., ZSIKÓ-EVENT Kft., OTP Bank Nyrt., ALTUSFARMA Bt., Varga-Pap Kft. (Felújítók Háza), SZ+C STÚDIO Kft., Sági Dávid ev., Csáki Auto Garage, SPAR Partner Bátaszék, Panteon Kft., Talizmán Vendéglő, Bátaszéki Gabona Kft., Gemenc Zrt., és még sokan mások

Keressen bennünket a Facebookon is! [WWW.FACEBOOK.COM/BATASZEKVAROS](https://www.facebook.com/bataszekvaros)

Lezajlott az asztalitenisz diákupa záró fordulója Bátaszéken

• I. korcsoportban Csizolszki Levente a 3. helyezést érte el. Ez volt Levi első asztaliteniszversenye, aki korábban már szép eredményeket ért el az atlétika sportágban is. Most újra bizonyította: ebben a sportágban is van érzéke és tehetsége.

• IV. korcsoportban Csizolszki Máté 3., míg Milán 4. helyen zárták a versenyt.

Számukra ez volt az utolsó megméretetés, mivel a ballagást követően tanulmányaikat más intézményekben folytatják. Reméljük, a sport iránti szeretet továbbra is elkíséri őket.



Gratulálunk tanulóinknak, és további sok sikert kívánunk a jövőben!

Aradi Csaba újra győzött – Bácsbokodi Pünkösdi Futás

Június 8-án rendezték meg a bácsbokodi Pünkösdi Futást, melyen a Bátaszéki Kanizsai Dorottya Általános Iskola tanulói is szép számmal képviselték iskolájukat.

Alsós lányok kategóriájában, a 37 fős mezőnyben: Burger Petra épphogy lecsúszott a dobogóról, a 4. helyen ért célba, Virlányi Luca a 6. helyen zárt, Mácsai Dorka és Fanni a középmezőnyben végeztek.

A fiúk mezőnyében 40 versenyző állt rajthoz. Ugyanúgy 900 métert kellett teljesíteniük.

Sokáig Csanyik Alex vezetett, ám a végére elfáradt, és Aradi Csaba a célegyenesbe fordulva lehagyta őt – így megnyerte a versenyt.

Ez már nem Csabi első ideai győzelme volt: megnyerte a bátaszéki Községi Futást, a Bajai Rotary Futást, a Csávolyi Nyuszi Futást, valamint a Mezei Futó Diákolimpia vármegyei döntőjét is, az országos döntőn pedig a 245 induló közül a 24. helyen végzett.



Csizolszki Levente remek kezdés után végül 6. lett, annak ellenére, hogy a verseny végén egy ellenfél sportszerűtlenül meglökte a befutókapunál. Erdős Viktor a mezőny közepén végzett. A felkészítő tanár: Antal Tibor.

A nyolcadikos Csizolszki Máté 4 kilométeren állt rajthoz, és ezüstérmet szerzett.

Felső lányoknál: Burger Lilla a 3. helyen végzett, fiúknál: Burger Bence az 5. helyen zárt. Mindketten a Bajai Szent László ÁMK tanulói.

A jó hangulatról nemcsak a verseny, hanem a díjazás is gondoskodott: a gyerekek a befutócsomag mellé fagyit is kaptak – a legügyesebbek kétszer is sorba álltak!

Megcsinálták! – 280 km bringán a Békési kastélyok nyomában

A Bátaszéki Kanizsai Dorottya Általános Iskola 19 fős Bringásvándor csapata június 24–30. között sikeresen teljesítette a Békési kastélyok vándortáborát.

A csapat vonattal indult Békéscsabára, ahol átvették a Magyar Kerékpáros Szövetség által biztosított kerékpárokat, sisakokat és táskákat, majd nekivágtak a nagy kalandnak. Egy hét alatt közel 280 kilométert tettek, közben számos élménnyel gazdagodtak.

Bejárták: Békés, Szeghalom, Vésztő, Gyula városait, és megnézték több kas-



télyt, tájházat, valamint egyéb látványosságot is.

Természetesen a nagy melegben a fürdés sem maradt el, sőt, egy zivataros tekerés is belefért a programba – igazi bringás kaland!

A csapatot szabadságukat feláldozva Majoros Márta tanárnő és Antal Tibor tanár úr vezették.

TISZTELGÉS A MÚLTNAK – Emléktábla az első bátaszéki gimnáziumi tanárok tiszteletére

A bátaszéki öregdiákok emléktáblát szeretnének állítani azoknak az elhivatott tanároknak, akik az első bátaszéki gimnázium alapításakor tették le a helyi középfokú oktatás alapjait.

Ez az emléktábla nem csupán kőbe vésett névsor – egy közösség hálája és tisztelete mindazok felé, akik tanítva formálták a jövőt. Fontos, hogy megőrizzük azok emlékét, akik lehetőséget adtak a helyi fiataloknak arra, hogy Bátaszéken is színvonalas oktatásban részesüljenek.

Támogasd Te is az emléktábla elkészítését! Bármilyen összegű adomány segít. Számlaszám: 11746122-20001481-00000000 Közlemény: Iskolai emléktábla

Kérjük a bátaszékieket, volt diákokat, tanárokat és minden jó szándékú támogatót, hogy lehetőségeikhez mérten járuljanak hozzá a kezdeményezéshez!

Mert egy település jövője a múlt tiszteletére épül.

Görcs Péter

ŐK KEZDTÉK EL.
TANÍTOTTAK, TANULTAK, HITTEK BENNE.

NEKIK KÖSZÖNHETJÜK,
HOGY BÁTASZÉKEN GIMNÁZIUM LETT.

Darazsac János
Deme József
Déri Gyula
Fekete Mária
Földes László
Gesztési Károly
Haász János
Harsányi László
Kappelmayer Mátyás
Kunos Ferenc
Kunos Ferencné
Miklósa István
Nagy István
Novák István
Révész Ferenc
Schärer Mihály
Schön Mária
Stégner József
Szentirmai Ferenc
Szepessy Pál



"Az iskola dolga, hogy megtanítsa bennünket tanulni."
Szent - Györgyi Albert

Állíttatta a Bátaszéki Értéktár Bizottság 2025 nyarán.

Folytatódik a nyári építészeti tábor

HA MÓDJÁBAN ÁLL, KÉRJÜK, SEGÍTSEN!

Elmúlt egy év, és közeledik az idén is Farkas Tamás Barnabás vezetése mellett megrendezésre kerülő nyári építészeti tábor. A fiatalok folytatják a város és környéke műemlékvédelmi megóvására érdemes épületeinek felmérését. A tábor 2025. augusztus 25-től augusztus 29-ig tart, előreláthatóan 10 fős létszámmal. A tavalyi évhez hasonlóan a reggeli-ükhöz és a vacsorájukhoz várják a segítséget – akár pénzbeli, akár természetbeni hozzájárulással!



A tábor ideje alatt építészeti és műemlékvédelmi témákban előadásokat tartanak a hallgatóknak, melyek mindenki számára látogathatók lesznek.

Tisztelettel kérjük, hogy aki bármilyen módon segíteni szeretne, hívja Béres Juditot a 30/682 0156 és/vagy Görcs Pétert a 20/520 6756 telefon-számon!

Szíves és nagylelkű segítségüket előre is szeretettel köszönjük! Értéktár Bizottság

CÍMLAPON

Az online vásárlás nemcsak a pénztárcánkat, a kapcsolatainkat is vékonyítja

Ha meghalljuk azt a szót, hogy változás, azonnal kényelmetlenül fészkelődünk. Pedig a legnagyobb változások nem akkor történnek, amikor bejelentik őket, hanem amikor már rég észrevétlenül belopták magukat a mindennapjainkba. Így alakult át például a vásárlás élménye is: ami egykor közös program, séta vagy spontán beszélgetés volt, ma néhány kattintás a kanapéról. És mire észbe kapunk, nemcsak a boltok tűntek el a hétköznapijainkból, hanem a találkozásaink is.

Nem is olyan rég még szombatnőként együtt mentünk vásárolni. A család elindult: anyuka kikérte a próbaüklénél a gyerek véleményét – *Ez jól áll?* –, apuka közben a műszaki részlegen elcsevegett az eladóval a *kütyükről*. Közben megbeszéltük, hogy épp mi az az akciós étel, ami finom is, és ha szerencsénk volt, a pénztárnál még össze is futottunk valakivel, akivel már rég beszéltünk. Ilyenkor gyakran el is dőlt egy esti látogatás vagy a gyerekek spontán összeroffenése. Ezek nemcsak bevásárlások voltak, hanem találkozások, kapcsolódások.

Ma már más a ritmus. Este, egyedül, a képernyő fényében görgetjük a Temut, a Sheint, vagy bármelyik másik felületet.

Villámakció, utolsó darab, ingyenes szállítás. És kattintunk. „Megrendelem”. És jön a csomag. Olcsó volt. Kényelmes volt. Ha nem jó, visszaküldöm. De miközben nem mozdultunk ki, nem is kapcsolód-tunk. Nem volt tanács, nem volt beszélgetés, nem volt véleménykérés. Csak az illúzió, hogy történt valami.

A statisztikák szerint 2023-ra már a magyarok több mint 70%-a vásárol rendszeresen online, és nemcsak a fiatalok, hanem a 35–55 év közötti korosztály is egyre inkább részévé vált ennek a digitális fogyasztási körforgásnak. Mert ez már nem csak kényelmes, hanem szokás – néha pótcselekvés. A webáruházak tudják, hogyan tartsanak meg bennünket: villogó ajánlatok, visszaszámláló órák, személyre szabott csábítás. A 23.650 forintos vásárlásnál nem kell elővenni a pénztárcát, megszámolni a bankjegyeket, elgondolkodni. Ott csak egy gomb van. „Megrendelem”. És érkezik a csomag.

Napjainkban pedig már egyre többen nem csak kattintanak, hanem *rakattannak* az online vásárlásra. Nem feltétlenül azért, mert valamire valóban szükségük van, hanem mert jó érzés várni valamire. Egy kis csomagra, egy „jutalomra”, egy pillanatnyi öröme. De ez a szokás könnyen túlnőhet rajtunk. Amikor a „csak egy

gyors rendelés” már napi rutin lesz, és a családi kasszá, a türelmünket vagy épp az időnket kezdi felemészteni.

Sokan észre sem veszik, mikor lesz ebből pótcselekvés. Mikor kezd el valamit pótolni, ami hiányzik: közelséget, figyelmet, valódi kapcsolódást. És közben jönnek a csomagok. Velük pedig a szemét, a műanyag, a fölösleges környezetterhelés.

Nem arról van szó, hogy ne rendeljünk többé semmit. Csak néha érdemes megállni egy pillanatra, és feltenni a kérdést: tényleg szükségem van erre a nyolcadik felsőre, a tizedik fakanálra? Vagy csak jólesik, hogy történik valami, amire várhatok?

Nem rontottuk el, csak talán túlságosan megszoktuk, hogy minden gyorsan, egy kattintással elérhető. És közben észrevétlenül elengedtünk néhány régi szokást – meg talán egymást is.

Csak figyeljünk kicsit jobban magunkra, egymásra. És néha ne megrendeljük valamit, hanem megjavítsunk. Egy leszakadt gombot. Egy régi mosógépet. Egy kapcsolatot.

Mert ahhoz, hogy tudjuk, mikor van elég, nem elég ismerni az akciót – ismernünk kell magunkat is. Hogy ne csak várjunk valamire, hanem észrevegyük azt is, ami már megvan. ok

Keressen bennünket a Facebookon is! [WWW.FACEBOOK.COM/BATASZEKVAROS](https://www.facebook.com/bataszekvaros)

Virtuális gólok, valós eredmények – egy bátaszéki gimnazista fiú e-sportkarrierje

Roland céltudatos, önálló és kimagaslóan értelmes fiú és egyben kiváló e-sportoló, aki nem a labdarúgópályán, hanem a konzol előtt talált rá a szenvedélyére: profi szinten űzi a gépi focit. Az e-sport, vagyis a versenyszerű videojáték az elmúlt évtizedek egyik legdinamikusabban fejlődő „sportága” lett. Online tornák, profi klubok, komoly keretek jellemzik. Az olyan platformok, mint a XBOX, nemcsak szórakozást, hanem egyre valósabb lehetőséget nyújtanak a fiatal tehetségeknek, mint amilyen Pankovics Roland is. Történünk nemcsak Roland virtuális pályán aratott sikerekről szól, hanem arról is, hogyan kerülhetett milliós piacra, sőt, a nemzeti válogatottba.



– Amikor először leültél a gép elé, gondoltam, nem arról volt szó, hogy esport bajnok leszel, hanem csak játszottál. De mennyi időt töltöttél ezzel akkoriban, és hogyan fogadták ezt a szüleid? Nem mondták, hogy: „Jaj, már megint csak a gép előtt ülsz?”

– Egyáltalán nem gondoltam erre – akkoriban csak napi pár órát játszottam, szórakozásból. A szerencsém az volt, hogy ez pont a karantén idején történt, amikor nem sok lehetőség volt kimenni. És édesanyámék valóban az elején nem igazán örültek, hogy annyi időt töltök a gépnél, hiszen én is még csak hobbiként éltem meg.

Talán 2022 volt az a pillanat, amikor ez átfordult. Akkor voltam 15 éves, és beneveztem egy hivatalos játékfejlesztői versenyre, ahol egy évvel idősebbekkel játszottam. Több valódi offline tornát is megnyertem, amik fel is kerültek a közösségi oldalakra, ahol a szüleim látták. Ekkor kezdtek ők is igazán érdeklődni, hogy mit is csinálok, és hogy ez talán komolyabb, mint egy gyerekjáték.

– Ahogy jöttek a sikerek, gondolom, egyre fontosabb lett az is, hogy milyen eszközzel játszol. Egy gép vagy konzol nem olcsó. Mivel kezdted játszani?

– PlayStation 4-gyel kezdtem, a kis szobámban, egy teljesen hétköznapi asztalon, irodai széken ülve. Nem volt külön

szettem, csak, amit otthon össze tudtam rakni. Aztán ahogy jöttek az első versenyeredmények és kisebb nyeremények, azokat elkezdtem félretenni. Karácsonykor is mindig pénzt kértem, nem játékot vagy más ajándékot, így lassan elkezdett gyűlni valamennyi, de a nagyobb részét természetesen a szüleim pótolták. Ebben nagyon támogattak, és ezért mindig hálás leszek nekik. Nélkülük nem tudtam volna ilyen szintre eljutni technikailag sem.

– Akkor tehát nem a profi felszerelésen múlik minden – de mégis: kell ehhez valamilyen háttér, gondolkodok itt például jó kapcsolatok, esetleg menedzseri segítség, vagy tényleg elég a tehetség és az elszántság?

– Sokan azt hiszik, hogy csak akkor lehet elindulni, ha valakinek már az elején profi gépe, külön szobája vagy támogatói vannak, de ez nem igaz. Egy új generációs PlayStation 5 konzol persze nem olcsó, közel 200.000 forint, de már az elején is el lehet kezdeni akár a nappali TV-jén, nem kell hozzá külön monitor vagy high-end felszerelés. A versenyeket PS5-ön rendezik, tehát az fontos, de senki nem a legmodernebb eszközökkel indul. Ami igazán számít, az a hozzáállás. Menedzseri kapcsolat nem feltétlenül kell az elején, de az sokat számít, ha jobban vagy olyan emberekkel, akik tudnak segíteni, irányt mutatni. Egy tehetséges és aktív játékos, aki jelen van a közösségi

térben, előbb-utóbb eljut ezekhez a kapcsolatokhoz is.

– Ma már a Puskás Akadémia e-sportolói keretének tagja vagy, ami azt jelenti, hogy profi szerződéssel képviseled a klubot. Ez már túlmutat azon, hogy valaki „csak jól játszik” – de hogyan jut el valaki idáig? Van ennek hivatalos folyamata? Rád hogyan figyeltek fel?

– Igazolt játékosná akkor válik valaki, ha egy klub profi szerződést ajánl neki – inentől kezdve már a csapatot is képviseli. Ez sokkal nagyobb felelősség, mint ahogy azt sokan kívülről gondolják. Mert onnantól minden, amit teszel, vagy ahogyan teljesítesz, nemcsak rólad szól, hanem az egész klubról. Egyébként ezek a csapatok figyelik a hivatalos versenyeket, főleg az élő közvetítéseket, és ha valaki kiemelkedően teljesít, arra igyekeznek lecsapni. Én is így kerültem be a Puskás Akadémiához. Amikor ez megtörtént, az egy hatalmas pillanat volt. Korábban fociztam a Bátaszéki SE-ben, és gyerekként sokszor álmodoztam róla, hogy egyszer majd a Puskás Akadémiában szerepelhetek – akkor még labdarúgóként. Aztán most, évekkal később, e-sportolóként nyílt meg előttem a kapu, és amikor először léptem be az akadémia területére, – ahol régen csak videókon néztem a játékosokat – az nagyon különleges érzés volt.

(Folytatás a következő oldalon.)

Persze, volt bennem bizonytalanság is, hiszen addig otthon játszottam, és most egy profi közegben kellett helyállnom, de szerencsére mindig voltak mellettem barátok, akik támogattak és motiváltak, ez sokat segített.

– Bevallom, mielőtt a közösségi médiában megláttam a hírt rólad, nem is tudtam, hogy van egy bátaszéki gimnazista fiú, aki e-sportban ilyen komolyan teljesít – pláne nem, hogy egy nemzetközi versenyt is meg tud nyerni. Gratulálok a 3000 dolláros nyereménnyel járó Ultimate Clash győzelemhez! Hogyan jutottál ki Montenegróba erre a versenyre?



Ez egy válogatott verseny volt, amit más-jusban rendeztek meg, és ahová a korábbi eredményeim alapján kerültem be. Október óta versenyzek a Puskás Akadémia FC színeiben, és ez idő alatt több hazai és nemzetközi versenyen is részt vettem. Például megnyertem az IPON x TrollFoci EA FC 25 offline bajnokságot, valamint helyezést szereztem a januári EA Sports Europe East FC Pro 25 kupán is. Ezek alapján válogattak be a nemzeti csapatba, ahol Vén Balázssal közösen képviselhetjük Magyarországot.

– Ez már önmagában is hatalmas dolog – de az, hogy egy ilyen erős, több mint 15 országot felvonultató nemzetközi mezőnyben is sikerrel jártatok, különösen kiemelkedő. Milyen érzés volt ott játszani?

– Magyarországot képviselni úgy gondolom mindig hatalmas megtiszteltetés,

és valószínűleg ez minden játékos álma, aki komolyan foglalkozik e-sporttal. Erős mezőny jött össze, de Balázssal bízunk benne, hogy az 1,5 hónapos közös felkészülésünk meghozza a gyümölcsét. És végül így is lett. Balázssal már 2023 óta ismerjük egymást, jó barátságban vagyunk, de a közös felkészülés alatt még szorosabb lett a kapcsolatunk. Ő az egyik legjobb játékos itthon, rengeteg tapasztalattal, ami sokat segített nekem is, főleg mentálisan. A játéktílusunk különböző, de pont ez volt az erősségünk: jól kiegészítettük egymást, és tökéletes volt az összhang közöttünk.

– A felkészülés kérdése talán még fontosabb is, mint maga a verseny, hiszen onnan dől el igazán, mire vagy képes. Hogyan zajlik egy ilyen szintű e-sport versenyre való felkészülés?

– A köztudatban az van, hogy az e-sport csak annyi, hogy „leülsz játszani”, de ennél jóval többről van szó. A felkészülés nálunk például úgy zajlik, hogy van egy közös csoportunk a világ legjobb játékosáival, akikkel nap mint nap tudunk egymás ellen gyakorolni. Természetesen a játékorák is számítanak, de legalább ilyen fontos a mentális felkészülés – főleg, ha egy nap nem úgy sikerült, ahogy terveztél. Ilyenkor nagyon sokat számít, hogy tudsz-e újra összeszedetten odaállni másnap. De elemzem a meccseket, taktikákat nézek vissza, és igyekszem a napi rutint úgy kialakítani, az segítsen megőrizni a

belső egyensúlyt – például rendszeresen sétálok, és odafigyelek az alvásra, hogy a versenynapokon is frissebb legyek fejben. Bár nem edzek rendszeresen, de időnként elmegyek focizni a barátokkal, ez kikapcsol, feltölt.

– Említetted az egyensúly megőrzését, de ez biztosan nem mindig könnyű. Volt olyan pillanat, amikor úgy érezted, hogy a játék elkezd túl sok teret követelni az életedben? Az egészséges szenvedély nagyon közel van a függőség határához.

– Igen, volt már olyan időszak, amikor érezttem, hogy a játék kicsit túl nagy teret kap az életemben. Például amikor minden gondolatom a gyakorlás és a versenyek körül forgott, és nehezen kapcsoltam ki fejben. Ilyenkor próbáltam tudatos maradni, visszavenni egy kicsit.

– Láttunk és hallottunk már olyat, hogy a videójátékok akár életeteket is tönkretett. Ebben esetleg érzel magadra nézve veszélyt?

– Szerintem a szenvedély akkor jó, ha épít, és nem vesz el más fontos dolgokból. Én nem érzem magam függőnek, mert tudom, mikor kell megállni, és emiatt nem látok benne veszélyt.

– Ez a tudatos gondolkodás akár adódhat példából is. Van hazai vagy akár nemzetközi versenyző, akire példaképként tekintesz ebben a sportágban?

– Igen, követem a nemzetközi élmezőnyt. A minap mi is szomorúan fogadtuk a hírt Diogo Jota haláláról – ő egyszerre volt meghatározó a valódi futballban és az e-sportban is, ezért sokunk számára jelentett inspirációt. Ha hazai példakép kellene mondanom, akkor Molnár „MolnarGabo” Gábor jut elsőként eszembe. Ő 2019-ben kijutott több nemzetközi versenyre is, és akkor a világranglista 10. helyezettje volt, ami hatalmas eredmény.

– Hamarosan újabb mérőföldkőhöz érkezel: a szaúd-arábiai világ bajnoki selejtezőre készülsz. Hogyan néz ki most a felkészülésed?

– Jelenleg teljesen a közelgő versenyre és a felkészülesemre koncentrálok. A montenegrói verseny után kellett egy kis pihenés, de most újra visszarázódtam a gyakorlásba. Mivel most érettségiztem, több időm marad a játékra, így a tanulás helyét átvette az edzés és a gyakorlás. Nemcsak az egyetemi felvételi ponthatárok, hanem a szaúd-arábiai ellenfeleim ki-léte is csak július 23-án derül ki, a verseny pedig július 30-án kezdődik, így most még

főleg saját magamra koncentrálok. Amint megvannak a nevek, elkezdjük az elemzést az edzőmmel. Addig próbálom megtartani az egyensúlyt a fókuszált felkészülés és a pihenés között, mert ha túlzásba viszem, az visszaüthet.

– *A versenydőszakban nemcsak fizikailag és szellemileg van teher rajtad, de a lelki teher is, ami akár megjelenhet a közösségi térben is. Jól gondolom? Hiszen a közösségi média ma már szinte minden profi játékos életének része, és nem mindig csak pozitív visszajelzések érkeznek. Tapasztaltál már olyan kommenteket, nyomást vagy akár bántást, ami megviselt? Helyén tudod kezelni ezeket?*

– Természetesen, például élő közvetítések alatt, illetve egyéb posztok alatt én is kapok negatív kommenteket, ahogy minden játékos. Sokszor mondtam már, hogy akik ilyen megjegyzéseket írnak, talán elfelejtik, hogy mi, játékosok is csak srácok vagyunk, akik a saját álmukat próbálják megvalósítani. Ezek a mondatok

lehet, hogy náluk csak pár másodpercig tartanak, de nálunk sokszor ott maradnak a fejünkben, főleg, amikor lekapcsol a kamera, és egyedül maradunk a szobában. Nem egyszerű, de szerencsére már megtanultam ezeket kezelni.

– *Júniusban leérettségiztél, hogyan tovább? Össze tudod majd hangolni az e-sportot a tanulmányaiddal?*

– Bízom benne, hogy igen. A bajai Eötvös József Főiskolára jelentkeztem gazdálkodási és menedzsment szakra. Fontos számomra, hogy a sportkarrierem mellett a tanulmányaimat se hanyagoljam el. Szerencsére az e-sporttal járó időbeosztás valamennyire rugalmas, és ha jól szervezem a napjaimat, mindkettőre tudok majd koncentrálni.

– *Tehát akkor az e-sport nem köti le minden percedet. Mit csinálsz a szabadidődben?*

– Lehet, hogy furcsán hangzik, de nekem tényleg van időm mindenre. Ha a családommal vagy a barátaimmal szeretnék lenni, akkor arra szánok időt.

Nagyon szeretek a nagymamámmal beszélgetni, mert mindig jó tanácsokat ad, és ezek a közös beszélgetések nagyon feltöltenek. Emellett gyakran járok a barátaimmal is szórakozni, de például érdekel a politika, így figyelemmel kísérem a világ dolgait is.

– *Te hogyan látod a jövődet? Terveid között szerepel, hogy ebből fogsz megélni?*

– Mindenképpen látom ebben a jövőt. Az e-sport nem csak hobbi számomra, hanem egy komoly lehetőség, amivel szeretnék előre lépni. Ugyanakkor az iskola és a továbbtanulás is nagyon fontos nekem, hiszen ez ad egy biztos hátteret. Jelenleg a futballakadémia támogatását élvezem, és a szerződéselem 2027-ig szól, szóval addig biztosan képviselem a csapatot, és szeretném a legjobbatam nyújtani.

– *Köszönöm, hogy megosztottad velünk a történetedet, és sok sikert kívánok a közelgő versenyeken, valamint a jövőbeni terveidhez! Biztos vagyok benne, hogy hallunk még felőled.*

Varga Zsombor, ok

NE PAZAROLJUK AZ IVÓVIZET!

Az E.R.Ö.V. Víziközmű Zrt. szolgáltatóként az alábbiakban hívja fel a figyelmet a kánikulai vízfogyasztással együtt a tudatos vízhasználat fontosságára.

Az ivóvíz a jövőnk és a mindenkori fejlődésünk alapja. Az ivóvízellátás stratégiailag kiemelt jelentőségű kérdés, hiszen hamarosan a megfelelő minőségű és mennyiségű vízhez való hozzájutás jelent majd a legkomolyabb problémát az emberiség számára. A hőséggel terhelt, nyári időszakban fontos, hogy figyeljünk oda a megfelelő folyadékbevitelre, és a tudatos, megfontolt vízhasználatra! Fontos tudatosítani: a kánikulai melegben a csapvíz a legjobb szomjoltó!

Magyarország – vízkészleteit tekintve – jó helyzetben van, azonban fontos kiemelni azt a tényt, hogy a víziközmű-szolgáltatók munkatársai a nap 24 órájában megfeszítetten dolgoznak azon, hogy a szolgáltatás biztonsága folyamatosan fenntartott legyen. Fontos arra is figyelni a kánikulai vízhasználat során, hogy környezettudatosan, és ne pazarló módon bánjunk ezzel a természeti kincssel, hiszen a klímaváltozás a vízellátásban is érezteti már a hatását!

Az elmúlt hetek eseményei miatt is fontos felhívni a figyelmet, hogy probléma jellemzően akkor van a vízellátásban, amikor a szolgáltatás kulcselemei meghibásodnak (például csőtörés vagy áramszünet lesz). Ilyenkor a javítás ide-



je alatt akadozhat a szolgáltatás folyamatos biztosítása, és nem biztos, hogy azonnal megoldható az adott probléma, hogy gyorsan javítható a meghibásodott

elem. Az ilyen haváriahelyzetek miatt lehet hosszabb-rövidebb ideig vízhiány, vízkorlátozás, ami a kánikulai melegben még nagyobb kihívást jelenthet mindenki számára.

Annak érdekében, hogy az elkövetkező időszakban is folyamatosan rendelkezésre álljon a csapvíz mindenki számára, kérjük, hogy figyeljünk oda, és legyünk tudatosak:

- Törekedjünk arra, hogy az ivóvizet felelősen és takarékosan használjuk!
- Locsolásra ne csapvizet használjunk! Használjuk az otthoni fűt kutakat, amennyiben hullik csapadék, gyűjtjük össze az esővizet!
- Csökkentsük a növényzet locsolására használt ivóvíz mennyiségét és a locsolás gyakoriságát!
- Mellőzzük az ivóvízzel történő pormentesítést, az utak, járdák locsolását ezeken a napokon ne csapvízzel oldjuk meg!

Fontos tehát, hogy mindenki lássa meg a maga környezetében a csapvíz értékét, a vízellátás fontosságát, és tegyen azért, hogy az a vízkincs, amelyik hazánkban van, rendelkezésünkre álljon még évtizedek múlva is!

BMNK

Kiadványunk megtalálható Bátaszék város honlapján a WWW.BATASZEK.HU

Lajvéri bekötő úti kereszt

Mindig csodáltam azokat az embereket, családokat, akik a világban bármilyen szakrális nyomot hagytak maguk után, legyen az építmény vagy művészeti alkotás. Magyarország 3155 településén több mint négyezer templom és kápolna igazolja, hogy ősünk életében nagyon fontos volt a szakralitás. Templomok és kápolnák mellett nagyszámú kisemlékmű épült az elmúlt évszázadokban. Becslések szerint több mint ötvenezer útszéli kereszt, oszlopkép és szobor található hazánkban. Eloszlásuk nem egyenletes. Az biztos, hogy minden valamire való hegycsúcsra felnézve keresztet látunk. Többségük test nélküli kereszt, ami a maga nemes egyszerűségével hirdeti Isten dicsőségét. Magyarországon az első útszéli keresztet a 15. században, Sopronban állították. A ma is álló út menti kereszték többsége 1850 és 1930 között készült. Egyéni buzgóságból, hálából állították a hívek. A fészületek egy része útkereszteződésben áll, ezek a tájékozódást segítik.

Az 1994-es *Bátaszéki Hírlap* híradása szerint Bátaszéken és a település határában nyolc Krisztus-keresztet fényképezett le az újságíró. Miskei-Szabó Réka diplomamunkájában, a környező mezőgazdasági területeket is beleértve, tizenhárom keresztet vett számba.

Egyik kereszt az útépítés áldozatául esett, az autópálya nyomvonalában volt. Kövesd határában állt, sem a feliratot, sem Krisztus testét nem lehetett már látni rajta. Hat kereszt az elmúlt évtizedekben megújult, egyesületek vagy magánszemélyek adományából. A források szerint Bátaszéken az agrárlogisztikai központ sarkán található kisemlékmű a legidősebb útszéli kereszt. Ezzel magyarázható, hogy csak az oszlopszék (posztamens) maradt meg belőle. A rajta látható felirat napjainkra annyira megkopott, hogy csak az 1994-es fényképről tudható: állította J. R. 1866-ban.

Katzenberger Károlyné, Marcsi néni emlékezete szerint a kereszt története a következő: „Egy fiatalember szekérrel hazafelé tartott, de a lovak nehezen haladtak. A férfi megfordult, és látott valamit, ami egy bölömbikára hasonlított. Nagyon megijedt, és három-négy napon belül

meghalt. A férfi lajvéri szülei állították a keresztet.” (Forrás: *Miskei-Szabó Réka*) Így volt, vagy sem – százhatvan év távlatából – nem sikerült felderítenem.

Bátaszéken különösen sok a szakrális épület: Ciszterci apátság, Nagyboldogasszony-templom, Segítő Szűz Mária-kápolna, Kálvária-kápolna, Szent Orbán-kápolna, Szent Flórián-szobor. Ebben a bőségben napjainkban már a katolikusok életében nincs túl nagy jelentősége az út-



széli keresztnek. Engem ez a kereszt „megszólított”. Ez idáig „beárménykolta” az agrárlogisztikai központ körüli felhajtás, ezért nem láttam, nem tudtam létezéséről.

Kora tavasszal, futás közben vettem észre a fák között megbújó talapzatot, és abban a pillanatban tudtam, hogy ezt fel kell újítanunk. Férjem még aznap este igent mondott, és elkezdtünk út menti keresztet nézegetni. Zala megye különösen gazdag kisemlékművekben. „Véletlenül” arra kerékpároztunk, minden keresztnél le szálltunk, fotókat készítettünk, így néhány nap alatt kialakult az elképzelésünk, hogy milyen legyen a kereszt, miből legyen a corpus. Elképzelésünket Bojás János művészi szinten, a részletekre figyelmet fordítva valósította meg. Az eredeti emlékmű

talapzata megmunkálás után felhasználásra került. Az új kisemlékmű arányai tökéletesek, és nemesen egyszerű az alkotás.

Valaha ezen a helyen ágazott le a Lajvérra bevezető út a Bonyhádi útról. Szerintem „Lajvéri bekötő úti kereszt” megnevezés találhatóbb, mint az agrárlogisztikai központra asszociáló helymeghatározó elnevezés.

Az útszéli kereszt latin megnevezése: *crux viator* – az elnevezés jól kifejezi, hogy általában az utazók, úton lévők tájékozódásának segítése az építés célja. A műholdak és a navigációs rendszer előtti időkben, térrő és akkumulátor nélkül is meg tudták mondani az idegennek, hogy a keresztnél kell Lajvérra elkanyarodni.

Hajdanán a népi vallásosság része volt, hogy a kereszt előtt elhaladva a férfiak rendszerint megemelték a kalapjukat, a nők pedig keresztet vetettek. Gyerekkoromban még így volt, és engem erre intettek a nagyszüleim. Őseim erre jártak szekérrel, gyalog, majd kerékpárral a Svábhegyre szőlőt művelni. Valószínűleg ezért is tartom fontosnak a kisemlékmű helyreállítását és a felszentelését.

A felszentelt kereszték szakrális jelek, az ékszerként használt kereszték „csupán” jelképek.

Remélem, hogy az erre közlekedő emberek szívét és lelkét öröm tölti be, amikor megpillantják ezt az út menti keresztet.

Hiszem, hogy spirituális üzenetet hordoz, ami nemcsak a hívőkhöz jut el, hanem minden emberhez. Hiszem, hogy sokakat emlékeztet arra, hogy egész életünkben „úton” vagyunk.

Hiszem, hogy segíti a lelki eligazodást, és figyelmeztet a határok jelentőségének felismerésére. Emlékeztet a személyes határainkra, a kezdetre és a végre, a mélységre és a magasságra.

Talapzatára a 2025-ös jubileumi szentévjelmondata került: „A remény nem csal meg.” (Róm 5,5)

A remény nem valami, hanem Valaki...

Biztosan több mint véletlen, hogy a keresztetszentelő Bátaszék várossá avatásának 30. évfordulójára esik.

Isten éltesse Bátaszéket! Isten éltesse az itt élőket!

Dr. Kostyálné dr. Kovács Klára

Keressen bennünket a Facebookon is! [WWW.FACEBOOK.COM/BATASZEKVAROS](https://www.facebook.com/bataszekvaros)

Egy helyi érték jövője a múlt tükrében



Arról írok, amiről nem kellene! Arról szeretném kifejtetni és elmondani a gondolataimat, amit sokan értetlenül fognak olvasni, és azt gondolják: „savanyú a szőlő”, „irigy”, „rosszindulatú”. Szeretném leszögezni: alapvetően mindenkit, aki bármi jót tesz a közösségért, köszönet és hála illet! Így köszönet és elismerés illeti a Bonyhádi úti útszéli kereszt felújítóját és elkészítőjét, hiszen anyagi erőt nem kímélve állítottak? felújítottak? egy régi, 1833-ból származó keresztet, ami akár el is nyerheti polgártársaink tetszését.

Ha megköveznek érte, akkor is felvetnék ezzel kapcsolatban néhány szempontot. A régi kereszt helyileg védett alkotás volt. Törvényes rendelkezések csak a hivatalos jegyzékben szereplő művészi alkotások védelmét rendezik. Az értékeit őrző egyházi és civil közösségnek azonban a jó gazda gondosságával kell őrködni olyan alkotások felett is, melyekről a törvény külön nem gondoskodik, de értéket jelentenek a közösség számára.

Ha ilyennek tekintjük ezt a műtárgyat, akkor helyben a 21/2017. (XII. 29.) önk. rendelet vonatkozik rá, amely a településkép védelméről szól, melynek feladata – többek között – a műtárgyak, szobrok, emlékművek, síremlékek védelme. A rendelet értelmében a tulajdonos, vagy aki az ő engedélyével felújít, restaurál, szakmai konzultációt kezdeményezhet. Ezzel kapcsolatban több kérdés vetődik fel bennem:

1. A keresztnek ki a tulajdonosa?
2. Volt-e szakmai konzultáció? Ha esetleg lett volna, talán nem kerül sor arra, hogy négy különböző anyag jelenik meg egy tárgyon, és „adja össze” a kereszt teljességét. Az eredeti kereszt egységesen homokkőből készült, az új pedig négyféle anyagból, más anyagból az alapzat, másból a kereszt, megint más a korpusz és végül az alapzaton lévő tábla is különbözik.
3. Valóban felújítás volt? Ha igen, akkor a végeredmény nem egy teljesen új, teljesen más kinézetű kereszt – amit látunk –, hanem a régi „javított”, helyrehozott, restaurált állapota kellene, hogy legyen.

4. Ha újat állítottak, a helyi védelem megilleti-e?

Végezetül: A környezet kertészeti kialakítása is fontos. Az eredeti keresztet három fa őrizte, védte, egységet alkotva vele. A fákat kivágták, hogy ne „szemeteljenek”, ne „piszkítsák” az ott álló alkotást. Jelenleg így egy szürke, sivatagszerű környezetben áll, ami nem meghitt, barátságos, hanem rideg, és csak a nap tűzi Jézus fejét. Fákat persze még lehet ültetni, és két évig gondozva felnőni látni őket.

Ismételnem: nem megsérteni szeretnék bárkit, csak felhívni a figyelmet a „több szem többet lát” elvére, vagy a szakma hozzáértésének fontosságára is – nem elvitatva a megrendelő érdekét és anyagi áldozatát sem.

Ha esetleg a régi talapzat még megvan, érdemes lenne megmenteni!

Az emlékek megőrzése, védelme nem csak a tárgyak miatt, hanem az azokat állító, készítő őseink tisztelete és emlékezete miatt is fontos.

Görcs Péter szobrász, restaurátor



Hátizsákkal Dél-Amerikában

Egy baranyai faluból a nagyvilágba -
6 és fél hónapnyi barangolás története

Időpont: 2025. 08. 15. 17:00

Helyszín:

Keresztély Gyula Városi Könyvtár

+ Hasznos tippek és trükkök, ha te is nekivágnál!

Nyári örömek és lelki feltöltődés

„Ti vagytok a föld sója”

A nyár eddigi részében két táborban vehettek részt a bátszéki hittant tanuló fiatalok. Az immár 10. alkalommal megrendezett *Öröm Hangjai* napközis tábor a legkisebbeket várta. Közel 90, öt és tíz év közötti



gyermek programjait és ellátását 30 hitoktató és diákszegítő biztosította a táborban, július 7–11. között. A tábor idei mottója: „melyhez kapcsolódóan bibliai történetekkel, mesékkal, a só szerepével ismerkedhettek meg a gyerekek.

A hitoktatók mellett Viktor atya is minden nap aktívan részt vett a gyerekekkel való beszélgetésekben, ismeretszerzésben, játékokban. A mindennapi rutin része volt a reggeli gyertyagyújtás, ima, énekelt, mutogatott dalok tanulása, megzenésített versek éneklése, valamint a nap végén a záróima – mindez zenei kísérettel.

A szokásos programok sem maradhettek el: lovaskocsis városnézés, helyben felállított báb-színház, légvár, néptáncstanulás, kézműves foglalkozások, körszínpadszerű játékos feladatok és városi akadályverseny szórakoztatták a gyerekeket. A hét zárásaként a szülők és nagyszülők is megnézheték a táborozók előadásában a tanult dalokat, táncokat, valamint a tábori képekből készült videót, és hallhattak ízelítőt a gyerekszájás történetekből is, melyek a hét során születtek. (SJ)

„Szólj, Uram, figyelek rád, készen áll a te szolgád”

Hatalmas sikert aratott a Pécsi Egyházmegye gyermek- és ifjúsági tábora. Az

őszövétségi Sámuel történetéből választott mottóval július 7–12. között rendezték meg a tábor a Bács-Kiskun vármegyében található Tass–Alsószenttamási ifjúsági, szabadidős, kulturális, képzési és lelkeségi központban, az ÁGOTA® Alapítvány támogatásával. A táborban mintegy **400 gyermek és fiatal** vett részt.

Nagyot álmódott Felföldi László püspök, a Pécsi Egyházmegye főpásztora, amikor elhatározta, hogy fiatalok számára nagyszabású tábor szervez egy nem mindennapi helyszínen. Az álomból valóság lett: **40 plébániáról** érkeztek résztvevők, a 10–25 éves korosztályból, és hat napon át 100 felnőtt önkéntes – hitoktatók, szerzetesek, papnövendékek, diakónusok, lelkipásztorok – segítette őket az ÁGOTA Falván.

Bátszékről **17 fiatal** vett részt, Bátainé Dittrich Rita hitoktató kíséretében, felejthetetlen élményeket szerezve. A 7 hektáros „gyermekparadicsomban” kalandjátékszótér, modern sportlétesítmények, sétányokkal körülvett tó, szabadtéri szín-



pad, szökökutak, filagóriák, közösségi terrek, valamint a Szent Jobb Latorról elnevezett kápolna várta a táborozókat.

Minden nap zenés ébresztő és közös ima segítette a napindítást, amelyet Felföldi püspök atya közvetlen hangvételű, a gyermekek nyelvén szóló gondolatai követtek – háláról, a teremtett világ és egymás megbecsüléséről. A **Nemzeti Örökség Intézete** és a **Nemzeti Művelődési Intézet** munkatársai kreatív, izgalmas feladatokkal erősítették a nemzeti identitást.

A **verbita missziós szerzetesek** hatalmas sikert arattak tanúságtételeikkel és



zenei koncertjükkel. **Meskó Zsolt** író, rendező és munkatársai *irodalmi café* keretében kulturális foglalkozásokat tartottak, az egyházmegye egyetemistái pedig akadályversenyre hívták a fiatalabbakat – sokszor vicces, szórakoztató feladatokkal. A **kreatív foglalkozások** különféle technikákon keresztül nyújtottak lehetőséget az elmélyülésre, míg az **Ivándárdai Sportegyesület** íjásza az íjászat mesterfogásaiba avatták be a résztvevőket.

Felföldi László püspök mindvégig személyesen is jelen volt a táborban: jó pástorként kísérte a fiatalokat, együtt mókázott, focizott, énekelt velük – emberközeli példát mutatva az Egyház arcáról.

Az ifjúsági szentmiséket **Iváncsits Tamás** vezette, aki a hitoktatókból és fiatalokból álló tábori zenekar vezetője is volt. Tamást püspök atya előzetesen dalszerzésre kérte fel: így született meg a tábor *indulója* a mottó alapján, „**Szólj, Uram, figyelek rád, készen áll a te szolgád**” címmel. A fülbe-mászó dallamú, mély üzenetű dal a tábor kedvencévé vált, és naponta többször is hatalmas ovációval, lelkesen énekelték a fiatalok.

A tábor zárónapján megrendezett „**Ki mit tud?**” jókedvű, kacagásokkal teli pillanatai tették igazán felejthetlenné az élményt, míg az esti **tábortűz** fényei és ropogása már a búcsúzás pillanatait jelezték.

Felföldi László megyéspüspök a helyszínen jelentette be: az óriási sikert aratott egyházmegyei gyermek- és ifjúsági tábor **2026-ban is megrendezik ÁGOTA Falván**. (Forrás: Pécsi Egyházmegye honlapja)

Az Országos és az Európa-bajnokság

2025. május 23–25. között rendezték meg a Magyar Látványtánc Sportszövetség „B” kategóriás táncosainak versenyét. Szerencsére minden koreográfiánk regisztrálta magát ezen a hétvégén. Pénteken indult az első megmérettetés, ami mindenekelőtt azt jelentette, hogy fuvart kellett találnunk. Sajnos, gyakran szoktam kéregetni, de mivel ez egy pénteki nap volt, nem tudtam, kit is kérhetnék meg arra, hogy hét táncosomat, plusz engem eljuttasson a Pestszentimrei Sportkastélyba. Aztán talán a sors hozta úgy, hogy épp panaszkodtam, amikor Villányi Csabi barátom felajánlott egy 9 fős kisbuszt. Nagyon szépen köszönjük! A sofőr szerepét ezen a napon Rohr Péter vállalta.

A csapat délben (végre nem hajnalban) elindult a Szabó-Vill kisbuszával. A fiúk vitték a használati eszközöket, Hegedűsné Selyem Mónikáék pedig három leánykamat fuvarozták. Az időjárás katasztrofális volt, de a hangulat a tetőfokára hágott. Pesten dugó dugó hátán, felújítás, ahogy a nagykönyvben meg van írva: egy dolgozik, három nézi. Araszolunk, a fiúk és a lánykaim már a zimankóban várnak minket. Lassan megérkezünk a célhoz. Hihetetlen, de tényleg odaértünk – és kapkodnunk is kellett.

Nem sokkal öt óra előtt már a „Rokkantaké” (Bognár Krisztina, Czinerné Kovács Zsuzsanna, Horváth Lora, Ill Györgyné, Ill Norbert, Ill Patrícia, Ill Petra, Kemény Petra, Kutassy Emese, Sági Richárd, Szarkali Viktor, Zengai Csaba Károlyné) volt a színpad. Hatalmas sikerrel táncolták el a gyakorlatot, és a harmadik helyen végeztek. Az eredményhirdetés után beszélgettem egy „szervezővel”, akinek említettem, hogy ebben a koreográfiában ötven év a korkülönbség a legfiatalabb és a legidősebb táncosom között. Aranyosan válaszolta, hogy ő meg a társa tavaly léptek fel, és kettőjük életkora összesen 105 év volt.

Ezt elmeséltem a táncosaimnak, akik azonnal felháborodtak, hogy nálunk a két gyönyörű szépkorú már most több mint 120 éves, és még hol van a maradék tíz résztvevő! Ebben a vidám hangulatban telt a nap többi része is. A srácok elindultak haza a kellékekkel, sofőrünk is azt gondolta, hogy indulunk – de ki kellett ábrán-

dítanom: még a „PE-ZO-LO” koreográfia (Hegedűs Zóra, Horváth Lora, Ill Petra) hátravolt. Este kilenc után a lányok is sorra kerültek. A trió bronz minősítést szerzett. Mire hazaért a fáradt csapatunk, már szombat volt.

Május 24-én folytatta egyesületünk a versenyzést. A „Teen’ hip-hop” (Szabó Hanna, Zsinkó Laura) harmadik helyen állhatott a dobogóra, a „Break The Beat” pedig Zsinkó Laura előadásában arany minősítést szerzett. Ez a napunk is hosszúnak bizonyult, mivel a lányok már junior korcsoportban vannak, és a délutáni/esti órákban szerepelnek. A menetelést nem adtuk fel – ha már péntek óta Pesten vagyok/vagyunk, szurkoljunk tovább csapatunknak!

A „Number Girls” (Hellinger Aliz, Ligeti Léda, Péter Amina, Szabó Hanna, Sztojka Amira, Ritter Hanka, Zsinkó Laura) első országos szereplésén harmadikként végzett. Három nap után irány Bátaszék. Szép eredményeket értek el versenyzőink, de itt még nem fejeződött be az OB. A következő hétvégén az „A” kategóriás versenyzők mérték össze tudásukat. A „Dance The Way”, Szabó Hanna koreográfiája az országban az 5. legjobb helyen végzett.

Természetesen a „Should I”, azaz Szarkali Viktor az utolsók között táncolt, Vikesz pedig a második helyre táncolta be magát. Ezekkel az eredményekkel vártuk az Európa-bajnokság ponthatárait. A megállapított ponthatár nekünk annyira nem kedvezett. Három produkciónk jutott el az EB-re. A versenyt Balatonfüreden tartották, június 30. és július 6. között. Ez alatt az egy hét alatt 1276 koreográfiát néztek végig a bírók.

Csütörtökön Hanna és Laura duója a harmadik helyen állhatott a dobogóra. Popping junior szólóban Laura arany minősítést szerzett. Még egy nap várt ránk, mivel Hannáért szorítottunk vasárnap. Hanna profiként az 5. helyen végzett.

Gratulálók minden versenyzőnek!

Köszönöm a versenyzőknek, a szülőknek, valamint Villányi Csabi és Rohr Peti segítségét.

A versenyzés margójára

Mint edző/egyesületi vezető, rengeteg a munka. Nemcsak az a dolgom, hogy a táncosoknak elkészüljön a koreográfiája, hanem az is, hogy a zenét jól megszerkesszem, időben és megfelelő formátumban leadjam a szervezőknek, illetve hogy megoldjam az utazást – ha képes vagyok rá.

Idén az OB alatt kaptam egy lakást Pesten, hogy ne kelljen minden nap éjjel hazajönnöm, hajnalban pedig indulnom. Ezt külön köszönöm Kutassy Emesének! Pénteken befuvaroztak az ideiglenes lakhelyemre, szombat éjjel viszont taxival jutottam el oda.

Félelem Pesten: taxi, éjjel. Aztán kiderült, hogy a sofőr ismeri a Szekszárdi borvidéket – ezen a tájon volt katona. Tényleg kicsi ez az ország.

Eszt



Illatos nyári gondoskodás

A mostani cikkben egy igazi nyárhoz illő, régi, de ma is kedvelt növényt, a rózsát és a belőle készült rózsavizet szeretném bemutatni. Ez az értékes, illatos víz a rózsaoaj előállításának mellékterméke, mely gyógyító és kozmetikai célokra egyaránt alkalmas. Már az ókor óta használják – különösen keleten –, ma pedig világszerte keresett természetes szépségápolási szer.

A rózsavíz gyulladáscsökkentő, antibakteriális, sebgyógyító hatású, alkalmazható pattanásokra, ekcémára, rovarcsípésre. Nyugtató a bőrt, csökkenti a bőrpírt, enyhíti a viszketést. Illata ellazít, javítja a hangulatot, stressz és fejfájás ellen is hatásos – elég egy rózsavízzel átitatott kendőt a homlokra helyezni.

Használható bőrfriessítő permetként, arctoniként, sőt, az érett bőr is profitál a hidratáló és feszesítő hatásból. Egy kis mennyiség a limonádéba is egészséges és finom! A rózsavíz háziilag is elkészíthető rózsaszirmokból és desztillált vízből, de fontos, hogy vegyszermentes, illatozó rózsafajtát válasszunk.

Háziilag elkészíthető rózsavíz recept:

HOZZÁVALÓK: Illatos rózsaszirmok, desztillált víz, edény, szűrő, közepes nagyságú sprayflakon, illetve tölcsér

ELKÉSZÍTÉS:

1. A rózsaszirmokat az edénybe tesszük; minél több, annál intenzívebbé válik a kinyert rózsavíz.
2. A szirmokat felöntjük annyi desztillált vízzel, hogy pont elfedje őket. Minden szirmnak víz alatt kell lennie.
3. Az edényt lefedjük és alacsony fokozaton melegíteni kezdjük a tűzhelyen.
4. Figyelem! A víz nem forrhat, mert ebben az esetben az illatanyagok elszállnak és egy kellemetlen szag fog érződni.
5. A szirmokat addig kell áztatni, amíg a színüket el nem vesztik. Ez kb. 15-30 percig is eltarthat.
6. A meleg folyadékot egy szűrőn keresztül leszűrjük és a sprayflakonokba töltjük.
7. Kihűtjük és jól lezárva hűtőszekrényben 1 hétig eltartható.

FELHASZNÁLÁSA: Ez a rózsavíz sokkal kisebb tisztaságú, mint a desztillációval nyert, ezért rövidebb az eltarthatósága, és nem használható gyógyászati célokra vagy a főzéshez. Alkalmanként azonban ideális a bőr felfrissítésére és a helyiségek illatosítására.

Minden illatozó rózsafajt könnyen fel lehet használni, de a kemikáliákkal kezeltéssel figyelemmel legyünk inkább kerüljük.

Tafner Tímea

Megújult a bátaszéki kosárlabdapálya

Átadták a KSC Szekszárd támogatásával megújult szabadtéri kosárlabdapályát Bátaszéken. A Magyar Kosárlabdázók Országos Szövetségének programja keretében, a Tarr KSC Szekszárd, Bátaszék városa és a Fejlesztési Otthon sportszervezet összefogásával, 7,5 millió forintos támogatásból valósult meg a fejlesztés.

A korszerű Sport Court PowerGame burkolat vízáteresztő, nem csúszik, rugalmas és ízületkímélő. A FIBA által jóváhagyott rendszer már az olimpiai 3×3 szakágban is használható, így a bátaszéki kosarasok mostantól biztonságosabb és élvezetesebb környezetben sportolhatnak.

Ezzel a felszereléssel a megszokott beton- vagy aszfaltfelületnél kíméletesebb a testnek, és jobb játékelményt nyújt mind rekreációs, mind verseny célú használat során.

A bátaszéki kosarasok már birtokba is vették a pályát – örömmel edzhetnek az új felületen. ok

ÉTLAP 2025. szeptember

Bátaszéki Mikrotérségi Óvoda,
Bölcsőde és Konyha konyhai egység
7140 Bátaszék, Budai u. 11.

Állandó kínálatunk hétfőtől csütörtökig: **C menü (rántott csirkemell hasábburgonyával)** igényelhető az adott napon reggel 9 óráig a 74/999-801 vagy a 74/999-810-es telefonszámon.
Ára csomagolással együtt 1834 Ft/adag. Az étel 12 órától vihető el.

Információ: 74/591-400; 74/999-801; 74/999-810, e-mail: iskolaebed@gmail.com
A megrendelt menü kifizetése minden hónap 10-től 17-ig előre történik.
Menü ára: bruttó 1834 Ft/adag.

	Hétfő		Kedd		Szerda		Csütörtök		Péntek	
Menü	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
01–05.	Rántott leves		Brokkolikrémes		Húsgombócleves		Eperleves		Frankfurti leves	
	Grízes tészta	Sült tarja, steak burgonya, paradicsomsaláta	Sült debreceni, lencsefőzelék	Rántott csirkecomb, párolt rizs, gyöngyhagyma	Reszelt máj, burgonyapüré, céklasaláta, gyümölcs	Kolbással töltött sertéskaraj, párolt ceruzabab, gyümölcs	Rakott savanyúkáposzta	Sült oldalas, hagymás törtburgonya, káposztasaláta	Gránátos kocka, csemege uborka	Ízes derelye
08–12.	Kertészleves		Tojásleves		Húsleves		Karlalébleves		Lencsegyulás	
	Tarhonyás hús, uborkasaláta	Gombás pulykaragu, tészta	Rakott karfiol	Zöldborsós csirkebrassói	Főthús, meggyosz, pirított dara, gyümölcs	Marhapörkölt, galuska, ecetes almapirika, gyümölcs	Párizsi hal, párolt rizs, tartármártás	Milánói sertésborda	Káposztás kocka	Szalagos fánk, barackíz
15–19.	Francia hagymaleves		Tefjölös gombaleves		Tarhonyaleves		Almaleves		Bakonyi betyárleves	
	Bolognai spagetti	Rántott gomba, majonézes burgonyasaláta	Ananászos csirke, bulgur	Vadas sertésszelet, szalvétagombóc	Pirított csirkemáj, sárgaborsófőzelék, gyümölcs	Chilisbab lilahagymával, gyümölcs	Töltött káposzta	Sárgarépás marhagurag, gnocchi	Mákos guba	Betyárbatyu
22–26.	Zöldbableves		Burgonyakrémes		Sárgaborsóleves		Póréhagymaleves		Jókai bableves	
	Lecsós sertésszelet, párolt köles	Aszalt szilvával töltött csirkemell, rösztli	Csikós tokány, tészta	Füstölt sajtos, rakott brokkolis csirke	Sült csirkecomb, finomfőzelék, gyümölcs	Disznótörös, főtt burgonya, párolt káposzta, gyümölcs	Rántott halrudak, rizi-bizi	Hagymás rostélyos, krokett	Tejbegríz	Nutellás gombóc
29–30.	Karfiolkrémes		Rizsleves							
	Hentes tokány, párolt rizs	Baconos csirkemell, sültburgonya, vevyes saláta	Fasírozott, kelkáposzta-főzelék	Csirkepaprikás, galuska, tefjölös uborkasaláta						

Az étlapváltoztatás jogát fenntartjuk.

JÓ ÉTVÁGYAT KÍVÁUNK!

Dunai István élelmészvezető

Keressen bennünket a Facebookon is! [WWW.FACEBOOK.COM/BATASZEKVAROS](https://www.facebook.com/bataszekvaros)

REJTVÉNY

Előző havi helyes megfejtésünk: „Az öregek tudása addig él, míg van, ki kérdez.” Júniusi nyertesünk: **Ember Ferenc** (Bátaszék, Bonyhádi u.), aki-nek gratulálunk! Nyereményét – a Bátaszéki Marketing Nonprofit Kft. jóvoltából – személyesen veheti át a Petőfi Sándor Művelődési Házban. Az eredeti gondolat **Seneca** nevéhez köthető, aki a sztoikus filozófia egyik kiemelkedő alakja volt. A sztoikusok szerint az igazi gazdagság nem a birtokolt javak mennyiségében rejlik, hanem abban, hogy mennyire vagyunk képesek megelégedni azzal, amink van. Az alábbi rejtvényünk megfejtésének beküldési határideje: **2025. augusztus 15.** A megfejtéseket postai úton a Cikádor újság szerkesztőségébe várjuk: 7140 Bátaszék, Szent István tér 7., vagy elektronikusan a következő E-mail-címre: cikador@bataaszekert.hu (név és lakcím megjelölésével).

Rejtvénykészítő: Tóth Gábor

SAJÁT HIBÁK FELISMERÉSE RÉSZBEN RÖHÖG!			SZÁLLÍTÁS-HOZ HASZNÁLT PÁNT JÉZUS TANÍTVÁNYA	HATÁROZOTT NÉVELŐ	TEHER-GÉPKOCSI-MÁRKA	BECÉZETT NŐI NÉV GRÁF VÉGE! NÉVELŐ			ERDŐBŐL KINYERT ANYAG BERETESZEL	ÁTMÉRŐ JELE	ÁLLATI JÁROM IPARI, RÖVIDEN GYÜMÖLCS			FIATAL HAJTÁSOKAT ÜLTET
A MEGFEJTÉS ELSŐ RÉSE														K
TÖBBÉ-KEVÉSBÉ						IRÁNYÍT AZ ELEJÉN! NEM KORSZERŰ				BECÉZETT LAJOS ELGONDOLÁS				
... MARUTH; TRAVEN ÚJSÁGÍRÓI ÁLNEVE				PATA NOMINATIVUS RÖVIDEN								ÁDEN HATÁRAI! EZEN A HELYEN		
FOLYÓ ÉVBEN					... MARINO; EURÓPAI TÖRPEÁLLAM RÓMAI ÖTVESEK				FRANCIA FILOZÓFUS (HIPPOLYTE, 1828-1893) ŰDE RÉSZ!					
TELLŰR VEGYELE			CSOMÓT BONT KIS DARABOKRA TÖRDEL			ELŐTAG: KINT LEVŐ KÁLIUM VEGYELE					EGYETEMI KAR, RÖV. KIOKTAT			
SZABADON ÁRAD, HALAD							SPORTOS, IZMOS							
KELET		PARKOLÓ										IZOMBAN REJLIK! VILÁGÍTÓ DIÓDA		
FLUOR VEGYELE		KIJELÖLT HALADÁSI PÁLYA											KÁLIUM VEGYELE NŐI NÉV	
... PLAY; TISZTES-SÉGES JÁTEK	FÁBA VÉS A MEGFEJTÉS MÁSODIK RÉSE									SZEMÉLYES NÉVMÁS KLÓR VEGYELE ÉRZELMI ÁLLAPOT ELŰTŐ				
LAKÓ-ÉPÜLET				ÍTÉLETET HOZÓ	AMERIKAI, RÖVIDEN JÓSZIVŰ ETIKUS KEZDET!			SZOKÁSBA VAN ÍRÓ (ISTVÁN, 1944-2024)	TÖMEG-KOMMUNIKÁCIÓ HÁROM, MÁSKÉPP					
ANTONOV GÉPEK JELE NEM SÚLYOSBÍT TÁVOLRA			ÖNTÖ-FORMÁT ELKÉSZÍT TENGERTALAJA									DÁTUMRAG FÜGGŐNNYEL HATÁROLT HÁLÓFÜLKE		
						POÉTIKA ERŐTLEN LÓ								PILÓTA NÉLKÜLI REPÜLŐ SZERKEZET
		PAPÍR-HAJTOGATÁS ETELKA BECÉZÉSE								PÉNZZÉ TESZ ÜTKÖZŐ				
LÓERŐ FELJEGYZÉS					ATTILÁVAL ROKON NÉV ULTRA-VIOLA				BÖLCSESZ-TUDOMÁNYI KAR KILOTONNA				KÖR SUGARA VASÚT-ÁLLOMÁS RÖVIDEN	
				KONYHAKERTI NÖVÉNY ELEKTRON							OLTALMAZÓ HÍD CENTRUMA!			
NEWTON	K													
KATONAI TÖMB														

Kiadványunk megtalálható Bátaszék város honlapján a [WWW.BATASZEK.HU](http://www.bataaszek.hu)

GOLD CAR AUTÓSISKOLA GÉPJÁRMŰVEZETŐI TANFOLYAM



Az autóbusz kivételével minden járműkategóriában!
Bátaszék, Dolina u. 9.

Az e-learning tanfolyamra regisztrációs telefonszám:
70/361-9485

Gerhát János iskolavezető, szakoktató

06-70/312-0748 • 06-74/491-909 • e-mail: gerhat@tolna.net

Tájékozódjon autósiskolánkról az interneten:

www.goldcarautosiskola.hu

Felnőttképzést folytató intézmény 17-0014-06 számon van nyilvántartva.

2025. II. negyedévi mutatószámok: „B” kategória: VSM elmélet: 57,14% (OÁ: 54,92%), VSM forgalom: 79,17% (OÁ: 44,91%), ÁKÓ: 109,89% (országos átlag: 159,22%), KK: 412 087 Ft. „A” kategória: VSM elmélet: 91,67% (OÁ: 84,63%), VSM forgalom: nincs adat, ÁKÓ: nincs adat KK: nincs adat. „AM”/”C” kategória: nincs adat.



CSÁKI AUTÓ GARAGE

Szolgáltatásaink

- Olajcsere
- Futóműállítás
- Gumicsere
- Fékjavítás
- Motorjavítás



30/713-3632

7140 Bátaszék Budai utca 39



HÁZASSÁGKÖTÉS

Blága Balázs (Bátaszék) – Weinhardt Boglárka (Bátaszék)
Stengel Balázs (Bátaszék) – Eleki Mária (Bátaszék)
Egri József (Bátaszék) – Kapási Zsuzsanna (Bátaszék)



SZÜLETÉSEK

Hovanyecz Mira Teodóra 07.01.



GYÁSZHÍR

Pécsi Andrásné Hatházi Mária	1937
Maczkó Ferenc	1951
Csepella Jánosné Zörényi Rózsa	1946
Mezei Ferenc	1945
Várda József	1952
Nyárádi Csilla Zsuzsanna	1963
Biró Istvánné Schmidt Mária	1948
Szabó Mihály Dezső	1968
Farkas László	1939
Molnár József Péter	1946
Majoczkai János	1932
Szalai József	1949
Mezei Bonifác	1934
Gergely Csabáné	1940

Hirdetés

**2025-ben is kedvezményel
hirdethet!**

**Várjuk hirdetőik jelentkezését
a Cikádor újság hasábjaira!**

Érdeklődjön szerkesztőségünkben:
7140 Bátaszék, Szent István tér 7.,
vagy a 74/493-690-es telefonszámon!



ÜVEGEZÉS

Szajkó József

06305724828

"Profi üveges gyorsan és precízen! Betört
ablak, egyedi üvegekészítés vagy tükör? Hívjon
bizalommal, mi megoldjuk! Minőség
garanciával."

Tolna/Baranya/Bács-kiskun
vármegyében

BÁTASZÉKVÁROSÖNKORMÁNYZATÁNAKLAPJA • Megjelenik 2500 példányban. • Felelős
kiadó és szerkesztő: ÓCSAI KRISZTINA • Kiadja: BÁTASZÉKÉRT MARKETING NONPROFIT KFT. • A szer-
kesztőség címe: 7140 Bátaszék, Szent István tér 7. • Telefon: +36 74 493
690, +36 30 701 2638. • E-mail: cikador@bataszekert.hu • Nyomdai mun-
kálathoz: Séd Nyomda, Szekszárd • Tel.: +36 74 529 950 ISSN: 14168065



BÁTASZÉKÉRT
Marketing Nonprofit Kft.

